

LE LIEN הקשר

מס' 27, אפריל 2007

עלון עמותת יוצאי בלגיה בישראל (י.ב.י.)



Tel. +972-2-566-0192. Fax. +972-2-501-9800
belgia@savion.huji.ac.il
www.beitbelgia.huji.ac.il

בית בלגיה



דבר היו"ר



ידידים וחברי OBI יקרים,

בימי חג הפסח הבאים עלינו לטובה, טוב להיזכר מנין באנו עת יצאנו את מצריים, אך בעיקר בל נשכח את הישגיה של ישראל באביב 2007. תקופת האביב, בה הטבע מתעורר לחיים, מזכירה לי את משל לה פונטיין הידוע של "הצרצר והנמלה" ואני מזמין אתכם לקרוא אותו בגרסת 2007, להלן.

OBI - אנו ממשיכים בעבודתנו, לעיתים מאחורי הקלעים, כדי להגשים את מטרות OBI: השואה בבלגיה, קשר עם הממסד הבלגי או עם יהודי בלגיה, עלוני ה"קשר" והעלייה. אנחנו זקוקים לכם, לתמיכתכם הכלכלית (OBI לא מקבל כל מימון) אך גם לחברים המוכנים "להושיט יד" שכן עבודה עודפת היא "לחם חוקנו" (אופס, פסח...!). הצטרפו אלינו!!

שואה - קרן יהודי בלגיה ומבצע 'סולידאריות 3000' (ראו פרטים בעלון ה"קשר" הקודמים או באתר OBI) ממשיכה להעביר תשלומים, בהתאם לגיל המבקש. היעזרו בסבלנות...

בי"ס מיימוניד - יומולדת שמח! OBI מארגנת עבור בי"ס מיימוניד חגיגת השישים לביה"ס היהודי בבריסל, מפגש ייחודי שאסור לפספס: רשמו לפניכם את יום ראשון, **27 במאי 2007 ב-19:00** בבית בלגיה בירושלים (ראו הודעה מפורטת ב"קשר" זה). אנו קוראים לכל וותיקי מיימוניד לפנות אלינו (באמצעות פקס 02-622.3022 או דוא"ל obi@obi-il.org תוך ציון נושא "מיימוניד 60 שנה" בכותרת).

היענו לקריאה, שילחו אלינו את כל פרטיכם כדי שנוכל לחזור אליכם (שם, שם פרטי, שם קודם, כתובת, טלפון, דוא"ל, כיתה ומחזור, משלח-יד...), שילחו אלינו גם תמונות מתקופתכם במיימוניד, סיפורים, טקסטים, חפצים... ובעיקר העבירו את המסר הלאה והלאה והלאה!

כנס ילדים שהוסתרו בבלגיה (מ-15 עד ה-19/04/07) - ילדים מוסתרים רבים כבר אישרו את השתתפותם, אך איפה האחרים? עוד לא מאוחר: ילדים שהוסתרו או ילדי הדור השני והשלישי, בואו להשתתף במפגש גדול זה שיאחד את הילדים שהוסתרו בבלגיה מכל העולם ואת "הילדים שאחרי". OBI תהייה שם, מה איתכם? אסיפה כללית OBI - האסיפה הכללית שלנו תתקיים ב-1 ליולי 2007 בערב, ראו מודעה ב"קשר" זה, בואו בהמוניכם! הוועד מציג מחדש חלק מחבריה, ומברך בברוכים הבאים את המועמדים החדשים בנלאש ופרופ' מרסל קורניצר, ועו"ד יהודה ליאופולד שטיין לביקורת. מועמדים נוספים (לפנות עד 04/05/07)?

דו"ח 2006 - OBI מנה 311 חברים משלמים. הפעילות לשנת 2006 הסתיימה עם רווח קטן של 275 ₪ ו-39,231 ₪ בחשבון הבנק (הכנסות = 116,234 ₪, הוצאות = 115,954 ₪). הדו"ח

עמותת יוצאי בלגיה בישראל
ת.ד. 2947, ירושלים 91028
טל 02-625.55.45 (לאחר 15:30)
פקס 02-622.30.22
דוא"ל: obi@obi-il.org
אתר: www.obi-il.org
חשבון בנק הדואר 4-81965-7

חברי מערכת הקשר:
סלי זייפמן, ז'קי אופן, דניז
פייבוש, קרין כהן, ז'אנין דורף

עיצוב: מיכל הרבסטמן

מאמרים/תרגום לעברית:
ז'קי ומירי אופן, פנינה
ליברמן, סלי זייפמן, דניז
פייבוש, קרין כהן,

פרסומות: פנינה ליברמן,
סלי זייפמן, מירי אופן

2	דבר היו"ר
4	האסיפה הכללית
6	בי"ס מיימוניד
8	בלגים בארץ
10	זיכרונות
11	מחקר
12	מדור משפחתי
12	הודעה חשובה
13	כנס ילדים במסתור
13	מחפשים
14	פרופ' מנחם בית ז"ל
16	אחד מי יודע
18	מיליון וחצי כפתורים

הכספי יועבר לכל חבר 2006/2007 שירצה בכך, לפי דרישה בכתב ל- OBI. אסיפה כללית ב-1.07.07 - ראו בקשר זה. **עלוני ה"קשר" ודמי חבר** - אתם קוראים את ה"קשר" חינם? כל מהדורה עולה ל- OBI כ-16,500 ש"ח, ובלי פרסומותיכם, וללא דמי חבר (ש"ח 380/ש"ח 180/ש"ח 120 = OBI 2007) או תרומות, איך להמשיך? פרסמו ב"קשר", כך תשיגו קהל יעד ייחודי. אלה הם דרכיה היחידות של OBI להרוויח את לחמה (?!?); אז ל- OBI או לא ל- OB?



חג פסח שמח,
נשיאכם הנאמן, סלי זייפמן

"הצרוז והנמלה", גרסת 2007

היה הייתה נמלה וצרוז שהיו חברים מאוד טובים... במשך כל הסתיו, הנמלה הקטנה עבדה בחריצות, אוגרת מזון לקראת החורף. היא לא נהנתה מהשמש, מרוח נעימה של לילות מופלאים בים הצפוני, לא מהקוויסטקס (Kwistax), לא מהפטפוסים בין חברים תוך התענגות על בירה בלגית קרירה ופרלינים בסוף יום עבודה קשה. באותו זמן, הצרוז מצידו, לא הפסיק לחגוג בבתי קפה (Stamineike) העיר, מבלי לבזבז אפילו דקה, שר כל הסתיו, רקד, נהנה מכל רגע מבלי להיות מוטרד מהעונה הרעה שבהכרח תגיע... וכשבא הקור, הנמלה קטנה, מותשת מרוב עבודה, התבצרה בביתה הצנועה מלא באוכל עד הגג. איך שהדלת נסגרה, מישהו קרא לנמלה!

היא פותחת את הדלת ומוצאת עצמה בתדהמה לפני הצרוז הנוהג בפרארי ולובש מעיל פרווה מפואר! הצרוז פנה אליה ואמר: שלום לך חברתי: אני נוסע להעביר את החורף בפאריס. האם תסכימי לשמור לי על ביתי הצנוע? הנמלה הקטנה ענתה לו: בוודאי! בלי בעיה. אך תאמר לי: מה קרה לך? איפה מצאת כסף לנסוע לפאריס, לקנות את הפרארי הזו והמעיל המדהים הזה?

הצרוז: תראי, שרתי בבתי קפה בשבוע שעבר ומפיק התלהב מהקול שלי... חתמתי על חוזה למופעים בפאריס. דרך אגב, את צריכה משהו משם?

בטח, ענתה הנמלה שלנו. אם אתה רואה את לה פונטיין, תגידי לו שהוא יכול לקפוץ לי עם המשאלים שלו!!!

מוסר השכל: צריך ליהנות מהחיים, למצוא את האיזון הנכון בין עבודה להנאות, בין החובות לתחביבים, כי לעבודה קשה מידי יש יתרונות... רק במשלים של לה פונטיין.



האסיפה כללית הבאה

האסיפה הכללית הבאה של עמותת

יוצאי בלגיה בישראל OBI

תחקיים ביום ראשון ה-1 ליולי 2007 בשעה 18:45
בבית התנ"ך - בן גוריון - דיזנגוף, 16 שד' רוטשילד תל-אביב

תחבורה ציבורית באוטובוסי דן: קווים 4 + 5 עד לתחנת אלנבי/רוטשילד
מגרשי חניה (בתשלום) בפנית אלנבי/רוטשילד ובפינת יהודה הלוי/נחלת בנימין,

בואו בהמונכם!!

בנוכחות כבוד גב' דל מרמול, שגרירת בלגיה בישראל

- על סדר היום (ייתכנו שינויים)
1. התכנסות והרשמה, כיבוד קל, הצגת האישות 'דיזנגוף'
 2. אסיפה כללית סטטוטורית:
מינוי יו"ר ומזכיר האסיפה
ברכות ודין וחשבון על פעולות השנה החולפת 2006-2007
הצבעה על השינויים המוצעים בתקנון העמותה (ראה פרטים להלן), העלאת דמי חבר 2007
דין וחשבון הכספיים לשנה 2006 ודו"ח וועדת הביקורת, אשרורם
התפטרות חלק מחברי הוועד היוצא, חידוש מינוי חלק הוועד היוצא, הצגת מועמדים חדשים לוועד ובחירות
שינויים מוצעים בתקנון העמותה (ראה הסברים להלן)
במידת הצורך, הצבעה נדחית על השינויים המוצעים בתקנון העמותה (ראה פרטים להלן)
שונות

3. הרצאה של העיתונאי מתי בן אברהם (בעברית): **"ישראל והאיחוד האירופאי - ניגוד בין פוליטיקה וכלכלה?"**

חבר עמותה שלא שילם את דמי החבר שלו לשנה השוטפת עד לאסיפה הכללית, לא יוכל להצביע באסיפה הכללית.

בחירות באמצעות ייפוי כוח (Proxy) באסיפה הכללית: יוכלו להצביע רק חברים ששילמו את דמי החבר ל-2007. לאור סיבות אובייקטיביות העלולות למנוע מחלק מכם מלהשתתף באסיפה, ייפוי כוח (Proxy) עומד לרשותכם במזכירות OBI בטלפון (אחה"צ) 054.786.31.32
כל חבר OBI ששילם את דמי החבר ל-2007, רשאי להגיש את מועמדותו במשלוח קורות חיים בכתב ל-OBI לפקס 02-622.3022 או בדואר לת.ד. 2947 ירושלים 91028, עד ליום 04.05.07.

כדי שנוכל להמשיך בפעילויות
ולשלוח לכם את עלון "הקשר"

הצטרפו ל-OBI

(120 ₪ לשנה לבודד, 180 ₪ לזוג, 380 ₪ לחבר תומך)

לארץ בנובמבר 2004 לירושלים. נולד בבורגרהוט-אנטוורפן בשנת 1937; בנמור 43'46-; בחזרה לאנטוורפן לבית ספר תחכמוני; נשוי + 3 ילדים שגרים בישראל; דוקטור ברפואה מאוניברסיטת החופשית של בריסל (1962 ULB); תואר רופא לב (1968); מרצה להשכלה גבוהה (1976 PHD); נשיא וועד האתיקה של הפקולטה לרפואה של ULB ונשיא האיגוד הבלגי של בריאות הציבור; פרופסור כבוד של הפקולטה לרפואה של ULB; נשיא מועצת המנהלים של בית ספר תחכמוני; חבר הוועד האקדמי של הקונסיסטואר המרכזי היהודי של בלגיה; חבר מייסד של מכון היהדות 'מרטין בובר' הנספח ל-ULB.

■ **עו"ד יהודה ליאפולד שטיין** (לועדת הביקורת): מאנטוורפן, עלה לארץ בשנת 1949. יליד אנטוורפן משנת 1938; תיכון בתניה; שירות צבאי בצה"ל; לימודי משפטים באוניברסיטה העברית בירושלים; תקופה ארוכה במשרד האוצר; סגן-יו"ר משרד התחבורה; חבר איגוד המשפטנים; חבר וועד וגזבר מחוז ירושלים של לשכת עורכי הדין; חבר דירקטוריון וועדת השקעות של קרן השתלמות המפנים.

שינויים מוצעים בתקנון העמותה: האסיפה תתבקש להצביע בעד/נגד הוספת הסעיף הבא לתקנון:
13 ג. חבר הוועד שלא ישתתף ב-3 ישיבות רצופות של הוועד או ב-5 מתוך 8 הישיבות האחרונות של הוועד - למעט אם מסיבות רפואיות או בגלל שהות ממושכת בחו"ל - ייראו כמתפטר מן הוועד.

להלן רשימת החברים שהוועד מציע להציג את מועמדותם (3 החברים החדשים מודגשים להלן ע"י קו תחתון):

לתפקידים ולוועד: **עו"ד סלי זייפמן - יו"ר; דניז פייבוש, - מזכ"ל; אוליבייה חקון - גזבר; אופן מרים - סגן יו"ר; ז'ול הורוביץ - סגן יו"ר;** לועד כחברים בלבד (לפי א-ב):

דורף ז'אנין; הרשטיין רפאל; כהן קרין; לוסטיג מוריס; ליברמן פנינה; מאוור אלי; פרופ' קורניצר מרסל*; קורניצר בלאנש*; ריזל אריה; ריינהרץ יצחק איניאס * (להלן קו"ח המועמדים החדשים)

לנשיאי כבוד (נבחרו בעבר): **ברכפלד סילבן; אלן מיכאלי.**

לחברי ועדת הביקורת: **עו"ד יהודה ליאפולד שטיין*;** **רובי הירשמן.**

* קורות חיים של המועמדים החדשים:

■ **בלאנש קורניצר הולצר,** מאנטוורפן, עלתה לארץ בנובמבר 2004 לירושלים. נולדה באנטוורפן בשנת 1937; מונס 42'45-; בחזרה לאנטוורפן; בית ספר תחכמוני; נשואה + 3 ילדים שגרים בישראל; סייעה לבעלה במהלך כל הקריירה שלו; נשיאה של "יונג ויצו" בסוף שנות ה-50; נשיאת "מועצת לנשים יהודיות" של בלגיה 82'85-; סגן-יו"ר '88'91 ויו"ר '91'94 - "נשים בתוך יהדות" של ICJW (מועצה בינלאומית של נשים יהודיות); נשיאת "חברים בלגים של אקים" עד 2004.

■ **פרופסור מרסל קורניצר,** מאנטוורפן, עלה

ELITE TRAVEL & TOURS

רחוב תובל 52, רמת גן *** 52, Rehov Tuval, Ramat Gan

מתחם בורסת היהלומים *** Complexe de la Bourse diamantaire

03-575.7666 פקס - *** 03-575.7777 טל - Tél.

E-mail: elite@elite-travel.co.il

Voyages * * Tourisme * * Hotels * * Rent-A-Car *

Les Meilleurs Services Personnels



נסיעות ותיירות לכל העולם * בתי מלון * השכרת רכב * שרות אישי

תקציר היסטורי

של בית הספר רמב"ם (מיימוניז) בריסל

יואב ריימס - בריסל מקור: www.erezt.be



בסוף מלחמת העולם השנייה, מר ש. ב. במברגר, אז מנהל בית היתומים היהודי, בתמיכתו של הרב שטיינברג, הרב החדש של בריסל, ובתמיכת ועד חברים מייסדים, פועלים להקמת בית ספר שיאפשר לנוער היהודי להשיב לעצמו את זהותו היהודית. כך נולד ב-1 בספטמבר 1947 בית הספר היהודי של בריסל המורכב מגן ילדים ובית ספר עממי.

ב-1959, בית ספר תיכון מאפשר לתלמידים שהגיעו לגיל תיכון לקבל חינוך הממשיך את הרוח המקורית של בית

הספר. מר במברגר רצה ליישם לבית הספר היהודי החדש, ייעוד כפול. החינוך היה צריך להקנות ידע במדעים החילוניים אך גם ערכים רוחניים ויסודות היהדות, שמקורם בשורשי הדת היהודית. הוא מעניק לבית הספר התיכון את השם של הרמב"ם, בקיא בתלמוד וגם מדען מפורסם, כדי להגשים את השילוב הזה. הוא מגייס מורים חדשים לצרפתית, להתעמלות, וכו'...

ב-1965 יוצא המחזור הראשון של תיכונים סטים אשר מאוחר יותר ישלימו, בהצלחה לימודים גבוהים באוניברסיטאות, מסורת הקיימת עד עצם היום הזה. בית הספר התיכון רמב"ם ידע העברות רבות עד לשובו, שכה חיכינו לו, למבנים מודרניים ומורוחים בכתובתו הנוכחית Boulevard Poincaré בנובמבר 1993. לרגל היובל של מוסדנו, מועצת המנהלים רצתה לכבד את זכרו של מי שהיה אחד מאבות המייסדים החרוצים ביותר: בית הספר התיכון נקרא מעתה "בית ספר תיכון רמב"ם - בית ספר ש. ב. במברגר". כמקובל נאחל לו "עד מאה ועשרים".

מקום: בית בלגיה

בית בלגיה הוא מועדון הפקולטה ובית הארחה בקמפוס אדמונד י. ספרא שבגבעת רם בירושלים. המקום הינו פינה של שלושה באווירה אקדמית, מקום אירוח ומרגוע, לכינוסים, הרצאות ולפגישות עסקיות. במבנה מלון, אולמות לכינוסים, ספרייה וחצר פנימית מרווחת. כל חדרי המלון מצוידים במזגני אוויר, חדרי אמבטיה, מקרר, טלוויזיה בכבלים, טלפון וחייבור לאינטרנט אלחוטי ובחלקם מטבחונים. במלון מוגשת בכל יום ארוחת בוקר קונטיננטלית. בבית הקפה ובגינה מוגשות ארוחות חלביות קלות במהלך היום ובאולם חדר האוכל מוגשות ארוחות צהריים בשירות במזנון חופשי. ניתן להזמין כיבוד קל וארוחות גם לחדרי הכינוסים והפגישות.

חלל הכניסה ובית הקפה משמשים גם כגלריה לאמנות שבה מוצגות תערוכות מתחלפות. זוהי ה"גלריה האקדמית" הראשונה מסוגה בארץ, שמטרתה לתרום לקידום של אמנים מרחבי הארץ ולקירוב כלל האוכלוסייה למרחב האוניברסיטאי. החצר המרכזית מעוצבת כגינה בסגנון טוסקאני, מוקפת צמחייה ומאופיינת בשלווה פסטוראלית. גם בה מוגשים ארוחות חלביות, כיבוד קל ומשקאות קלים וחמים. הספרייה וחדרי הקריאה הם מקום מושלם לעבודה ומרגוע.

בית בלגיה משמש כנקודת מוצא נוחה לסיורים ברחבי העיר הודות למיקומו למוזיאון ישראל, למוזיאון ארצות המקרא, לבית הספרים הלאומי האוניברסיטאי, לבית המשפט העליון, לבניין הכנסת ולגן הוורדים הסמוך לו. במקום ניתן לקיים אירועים ל-400 איש, חתונות, חגיגות בר מצווה, ברית מילה, קבלות פנים וטקסים.



בית הספר מיימוניד ש. ב. במברגר בן 60 שנה



OBI מארגנת מפגש חוויות ענק

ביום ראשון ה-27 למאי 2007 בשעה 19:00

בבית בלגיה קמפוס א. י. ספרא, גבעת רם האוניברסיטה העברית ירושלים

תחבורה ציבורית באוטובוסים של אגד: קווים 28 (נכנס לקמפוס), חניה במקום

יש להציג הזמנה זו למאבטחים בכניסה לקמפוס (גם עם רכב) -

נשיאת נשק אסורה ברחבי הקמפוס

בנוכחות כבוד גבי ד. דל מרמול, שגריר בלגיה בישראל

על סדר היום (ייתכנו שינויים)

- 1 - נפגשים, רישום, תערוכת תמונות, פינת יזכור, קבלת פנים
- 2 - מזנון חלבי 'ברכת המזון' עם שאנסונים צרפתיים (דוד קארו), חידון 'מיימו' -
- 3 - דברי ברכה 'מיימוניד' (מר ר. בניזרי כמובן), יחי המתמטיקה, הפתעה, הקרנה
- 4 - הגרלת פרסים: פרס ראשון כרטיס טיסה ה/ש ת"א-בריסל-ת"א מתנת חברת בריסל אירליינס (במחלקת תיירים, לא כולל מיסים +/- \$140) פרס למחזור השנתי המיוצג הכי טוב ...

בואו בהמוניכם!!

נא לשלוח אלינו תמונות סיפורים וטקסטים
דמי השתפות לאדם: 130 ש"ח (חברי OBI) - 160 ש"ח (לא חברים)
משתתפים: חב' רובין (בירה סטלה ארטואה, לפפה, ...) , ליאונידס
!!! נא להעביר גם הלאה והלאה !!!

חובה להזמין עד ליום 1/05/07

פקס 02.622.3022 או בדואר אלקטרוני obi@obi-il.org
לקבלת פרטים נוספים, שלחו לנו במהרה את שמכם,
כתובתכם, טלפונים, פקס וכתובות אלקטרוניות

MICHEL RUZIEWICZ

30 ans d'experience a votre service
Toutes vos assurances en confiance

**30 שנות ניסיון לרשותכם.
כל סוגי ביטוח**

Voitures, maisons, commerces, vie, sante, voyages, etc...

**30 שנות ניסיון לרשותכם. כל סוגי ביטוח, רכב,
דירה, עסקים, חיים, בריאות, נסיפות וכו'.**

152 derech Beit Lechem, JERUSALEM

טל': 02-67.22.65055 Tel: 02-67.22.65055 פקס: 02-67.22.505

דרך בית לחם 152, ירושלים,

בלגים בארץ - היהודים האבודים

אנוסים איטלקים עולים מבליגיה ב-1970

י. אופן

בנובמבר 1970 ירדו מאונית "דן" 11 משפחות עולים מבליגיה והשתקעו בבאר שבע. הידיעה עצמה אין בה עניין מיוחד אלא שבמקרה זה מדובר ב"עליה מיוחדת במינה" עליה של משפחות אנוסים, שמקורם בדרום איטליה, הגיעו לבלגיה כדי למצוא את פרנסתם ככורי פחם ושם מצאו את יהדותם מחדש והחליטו לעלות לישראל כדי להשתקע בה.

הסיפור נודע לי מפי מי שהיה אז שליח עליה מטעם הסוכנות עבור ארצות Benelux, הלא הוא ידידנו משכבר בימים דוד איזבוצקי המכונה "בוטק" חבר העמותה.

באוקטובר 1970 התקיים במועדון של הקהילה היהודית בליאג' מסיבת פרידה. 11 משפחות דוברות איטלקים נפרדים מהקהילה כדי לעלות ארצה. מדובר במשפחות אנוסים אשר מצאו את דרכם חזרה ליהדות לאחר מלחמת ששת הימים. באותה מסיבה סיפר אחד הצעירים: " היינו מפוזרים ואבודים, מצאנו אחד את השני והקמנו קבוצה קטנה. כעת אנו עומדים להגשים את חלומנו המשותף - לעלות לישראל ולחיות שם כיהודים לכל דבר." הוא העביר את רגשי תודתם לקהילה היהודית בליאג' אשר ארחה אותם וסיים באמירת "להתראות בירושלים". דווח על כך ניתן למצוא במאמר שהתפרסם בג'רוזלם פוסט בתאריך 28 באוקטובר 1970. מתוך 67 האנוסים שהשתתפו היו רק 22 מבוגרים, כל היתר היו ילדים, רובם מתחת לגיל 6.

דוד איזבוצקי הזכיר לקבוצה שעמדה לעלות שבעבר היתה קבוצה של אנוסים ממירוקה שעלו ארצה, אך חזרה לספרד. "הם ציפו שעם הגעתם ארצה הם ימצאו את גן-העדן ולא יצטרכו יותר לעשות דבר. המציאות המרה בישראל תפחה על פניהם. לכן אני מזהיר אתכם, בישראל מצפה לכם עבודה קשה והרבה קשיים אך גם הרבה סיפוק, לי יש ההרגשה שכולם עשו עסקה טובה גם עם ישראל וגם אתם."

סיפורם החל כ-12-10 שנים לפני כן. הם הגיעו כמשפחות בודדות מכפרים נידחים בדרום איטליה, שם היו חקלאים, ובהם המצב הכלכלי היה קשה עד כדי רעב כך שרק ההגירה משם יכלה לפתור את בעיותיהם. הם הגיעו לליאג' והפכו לכורי פחם. הילדים למדו צרפתית בבית הספר ומראיתם לא היתה שונה ממראה ילדי המהגרים האיטלקיים האחרים שהוריהם הגיעו למצוא פרנסה. ובכל זאת הם הרגישו שונים. גם כאשר כלכלת הבית השתפרה, משהו סער בתוכם ומנה מהם שקט נפשי. סיפר אחד האנוסים: "נולדתי בכפר בדרום איטליה, הייתי יתום וגרתי עם סבי. כשהגעתי לגיל שיש לצאת מהבית ולחפש עבודה מחוץ לכפר, סבי גילה לי שאנו אנוסים, יהודים בהיחבא." באחד המקומות בהם מצא עבודה כחקלאי, בעל הבית סיפר לו שגם הוא מהאנוסים. הוא החליט להתחתן עם בתו של בעל הבית למרות שהיא היתה מבוגרת ממנו בכמה שנים כי הוא פחד שלא יצמא מישהי האחרת בדתו והוא לא רצה להתחתן מחוץ לאמונתו. כמו כל הגברים האחרים בקבוצה הוא נימול על ידי רופא. אשתו הדליקה נרות שבת במסתור כפי שעשו זאת הנשים האחרות בקבוצה. "מאז הקמת מדינת ישראל אני מקשיב לקול ישראל, אך לא חלמתי לשוב פעם ל"מולדתי" ועתה משפחתי ואני נהיה שם בקרוב. אני לא מודאג בקשר למה מצפה לי בארץ, אני חזק ובריא ואני יכול לעבוד כחקלאי וכטרקטוריסט."

המשפחות לא הכירו זו את זו באיטליה. החיבור ביניהם נעשה בליאג' ובאמצעות אחד הפקידים של המרכז היהודי הם נפגשו במועדון הקהילה. הם ניסו מספר פעמים לקבל הכרה כיהודים אך ללא הצלחה. דוד איזבוצקי שטיפל בהם פנה לרבנות בבלגיה בעניינם

אך נענה בשלילה, הרבנות לא רצתה להתחיל בדיקות בקשר לאנוסים. לבסוף דוד פנה לרב הראשי של איטליה, הרב טואף, והביא אותו לבלגיה, כדי שיפגוש אותם ויתרשם מיהדותם. בפגישה עם האנוסים, הרב אכן אישר שהם יהודים אבודים אך עליהם להתגייר כהלכה. אם קבלת אישורו לאמיתות מוצאם היהודי הגיע גם הרב גינסבורג, רבה של הסוכנות היהודית אשר אישר את קבלתם כיהודים. המשפחות החלו לקבל שעורים במסורת היהודית, בהיסטוריה יהודית וגם למדו עברית. בדרך לעלייתם על האוניה, הם התעכבו באיטליה שם עברו גיור כהלכה, והגיעו לחיפה באניית "דן" בנובמבר 1970. "החלטנו לעלות ארצה למען עתיד ילדינו, זוהי המדינה היחידה שבה אנו יכולים לחיות כיהודים לכל דבר, באופן גלוי. וזה מה שחשוב לנו." הם השתקעו בבאר שבע. הסיבה לכך היא מקרית, קבוצה קטנה הגיעה כמה חודשים לפני עלייתם לארץ לביקור הכרות. משום מה הם "נתקעו" בבאר שבע עקב תקלה וחיו בה מספר ימים. המקום מצא חן בעיניהם והם החליטו שזה המקום בו הם רוצים לגור.

בשבו משליחותו, חידש דוד איזבוצקי את הקשר עם המשפחות ובשנת 1973 ביקר אצלם כדי לראות ולהתרשם ממצבם. התלוותה אליו גב' לילי בת אהרן, אשר דיווחה על המפגש בג'רוזלם פוסט ב-26 בספט 1973. במפגש זה התבטא אחד האנוסים: "אני מצטער רק על דבר אחד, והוא שלא עליתי ארצה יותר מוקדם". והוא הוסיף שהוא לא מדבר רק על עצמו ומשפחתו אלא מבטא את דעתם של כל הקבוצה שעלתה עמו. על השאלה האם מישוה מהקבוצה מאוכזב מעלייתו? התשובה היתה פה אחד: "חס וחלילה! כאן הכל יותר טוב בגלל סיבה פשוטה - זוהי ארצנו!"

לאחרונה, חידש דוד איזבוצקי קשר עם חלק מהם, ובעקבותיו ראינתי גם אני עם אחת "הילדות", כיום בעלת משפחה, שעלו באותה תקופה. היא שלחה לי כמה מילים המבטים את תחושותיה, אותם ברצוני להעתיק.

"שמחתי מאד שמר דוד איזבוצקי יצר איתי קשר והחזיר אותי לזיכרונות הנפלאים של אחד האירועים המשמעותיים ביותר בחיי.

הרגע המרגש ביותר עבור כולנו היה ההגעה לארץ ישראל בנובמבר 1970, לפני 36 שנים. התעוררנו לזריחת השמש על נופו המקסים של מפרץ חיפה, זה היה אחד הרגעים הנדירים שחרוטים בזיכרוני, רגע של אושר שרק מאטים כאלו יש בחיי אדם.

עלינו ארצה מטעמים אידיאולוגים מובהקים ולכן החלטנו גם להתיישב בבאר שבע כדי לתרום מעט לחזונו של דוד בן גוריון. 11 משפחות, כ-80 נפשות רובם ילדים, השתקעו בשמחה גדולה בישראל מתוך רצון להתאקלם. ואכן, פרט למשפחה קטנה אחת, כולם נמצאים בארץ. המשפחות התרחבו, התאקלמו והפכו לישראלים לכל דבר, רובם מתגוררים עדיין בדרום הארץ, מסודרות ומבוססות. ההורים נשאו דתיים, אך רוב הדור הצעיר חילוני מסורתי, ויש אפילו משפחה חרדית אחת מורחבת וגדולה. כבר שלושה דורות משרתים בצה"ל ולדאבוננו איבדנו 2 חברים יקרים מאד, האחד במלחמת שלום הגליל והשני בתאונה בצבא.

חלק מהמשפחות שומרות על קשר אך, לצערי הקשר הקבוצתי התפוגג, נפגשים באירועים משמעותיים ואז מתעדכנים בתולדות הקבוצה. כמובן שחלק מראשי המשפחות הלכו לעולמם, אך החיים ממשיך ובסך הכל אנו מאושרים לחיות כאן."

לאחר שלושים שנה, אין מה להוסיף על עדות כזו, כי כל המוסיף גורע !!!



À vendre:

APPARTEMENT TIME SHARE

Club Hotel Eilat.

Pour la deuxième semaine de Novembre, une fois tous les deux ans: US \$ 3000.

Appelez: Clara 02-6421613 ou 0544-421613



זיכרונות מהעיר אנטוורפן

(מלפני השואה)

כתב: דוד איזנצקי

הריחות

עיר הנמל אנטוורפן, השני בגודלו מנמלי העולם (באותה תקופה) בו חיו יהודים מכל ארצות מזרח אירופה שהיגרו למערב והשתקעו באנטוורפן מחוסר אפשרות להמשיך ולהגר לארצות הברית. העיר התברך (מי שזוכר) בחמישה ריחות שהתפזרו במיוחד באזור רובע היהודי קר' הגטו. הריח הדומיננטי היה תעלת הביוב שעבר בלב העיר מתחנת הרכב מזרח (Oost station) עד לפרובינסיסטראט (Provinciestraat), תעלה פתוחה שהפיץ ריח ביוב, יתושים וכל מיני חיידקים. בדרך היה מפעל רציני לתעשיית נרות שהרעיל את כל הסביבה והפסולת נשפך לתעלה הפתוחה. לא הרחק משם, קרוב לתחנת הרכבת נמצא גן חיות רציני שנחשב בעולם שהחיל חיות נדירות. ריחות של בעלי חיים מכל המינים וסוגים נתן ריח שיה קשה להגדיר. הריח הבא בא לפצות על הריחות הקודמים, זה היה בית חרושת של שוקולד de Beukelaer שהפיץ ריח חריף של שוקולד, עוגיות וממתקים. הריח החמישי היה רק בשבת קודש, בו היו מתרוצצים בשכונה בשעות הצהריים, בנים ובנות בין מאפיות המקום לבחור את הסיר השייך להם עם החמין (טשולנט) לפי סימנים על המכסה, עטופים מגבות או נייר עיתון כדי לשמור על החום של המעיים (קישקה) התפוחי אדמה והשעועית שהרכיבו את החמין. וזה מביא אותנו לנושא הבא:

שבת

האווירה בערב שבת היתה מיוחדת במינה. זה התחיל כבר ביום חמישי אחר הצהריים בו הופיעו עגלות רתומות בכלבים עמוסות מכל טוב, עגלה עם דגים מבושלים, עגלה עם ירקות, פירות וכו'. העגלות היו מוארות על ידי מנורות נפט שהאירו את הסחורה ומאות עקרות בית יצאו לרחוב להצטייד במזון לקראת השבת. החמין (טשולנט), היה חוויה שלמה. עקרות הבית היו מכינות את השטולנט שכלל בדרך כלל מעיים (קישקה) שעועית, תפוחי אדמה, בשר וכו', ומסרו את הסיר לילדי המשפחה. אלו יצאו לרחובות והביאו את הסירים עם החמין למאפיות, כדי שהאופה יתמין אותו בתנור לבישול ולחימום במשך כל הלילה. בליל שבת כל הרובע היהודי דלקו נירות שבת והאוכלוסיה מיהרה לבתי הכנסת, לשטיבלך או למנינים השונים בשכונה. אשה נוכריה הסתובבה בין הבתים (ה"שבס גויה") כדי לכבות את האור, להקטין את להבות הגז או להוסיף פחם לתנור. בתמורה קיבלה שאריות חלה מכל בית ובית. למחרת, בשבת בבוקר יצאו הגברים מוקדם ומיהרו לטהר עצמם במקוואות שבעיר, חזרו הביתה עם המגבות הרטובות על שכמם ולאחר מכן מלאו שוב את בתי הכנסת בעיר בתפילותיהם. לאחר התפילה יצאו הילדים שוב למאפיות כדי לקבל את סיר החמין המשפחתי (ראה ריחות לעיל). הסירים היו עטופים במגבות ובנייר עתון, קשורים עם חוטים על מנת לשמור על החום. כמובן שעל כל סיר היה פתק עם שם המשפחה כדי שכל אחד יזהה את שלו כאשר יבואו לקחתו בשבת בצהריים אחרי התפילה. קרה שבגלל החום ו/או הטלטול נמחק או נתלש השם ואז היו ויכוחים קשים. היו מקרים שמישהו בדק את החמין וגילה שלא היה די מבושל ופשוט לקח סיר אחר. מספרים שבאחת המאפיות מצאו סיר עם בשר לא כשר (לא עלינו!). מאז העמידה מאפיה זו משגיח שבדק מה מכניסים בתנור.

מכולת קרפסמן

בפינת הרחובות Van Immerzeelstraat ו- Wipstraat היתה מכולת אותה הייתי מגדיר כ"סופרמרקט" הראשון בעולם. בעל המכולת היה יהודי בשם יוקל ה קרפסמן. המכולת היתה יחודית במינה. בחזית המכולת, היו שלוש מדרגות לכל רוחב הבנין והיה מוגן באמצעות תריס מתכת שנסגר בערבים ובשבתות וחגים. על המדרגות היו מפוזרים מוצרים מכל הסוגים, כך שקשה היה לפלס דרך כדי להגיע לדלפק שהיה בתוך החנות. עם הצלחת סוף סוף להגיע לדלפק, נתקלת באוסף ריחות שקשה להבחין ביניהם ולהגיר איזה ריח שייך למה. היה שם מבחר גדול של מוצרים שונים וניתן להגיד שכעת ולה היה שם מוצר שלא ניתן למצוא. חביות של דג מלוח ליד חביות של מלפפונים חמוצים, כרוב כבוש ליד שקי סוכר שנמכר לפי משקל, היה שם פחם, ניירות ומחברות, גרביים, נפט וסבון כבישה בדליים שגם הוא נמכר במשקל (groen zeep) כל זאת ליד פירות, ירקות, סוכריות, סוכי נעלים, סרטים דביקים מיוחדים נגד זבובים, (ולאלו שלא מכירים, מדובר בסרטים דביקים שתלו על המנורה או על התקרה ובהם הזבובים נלקדו בגלל הדבר ולא יכלו להשתחרר). בהזדמנות זו אני פונה לקוראים, אם יש ביניכם מי שזוכר את האיש ואת המכולת, ויודע מה קרה לו והאם יש לו צאצאים, אשמח לקבל כל מידע. טל: דוד איזבוצקי 03-9606356. אלו, על קצה המזלג, זיכרונות מהחיים היהודיים ומאירת הקהילה באנטוורפן מלפני המלחמה.

מחקר

להלן מאמר שהתפרסם בהארץ, מובא כמות שהוא: www.haaretz.co.il

מחקר: בלגיה סייעה ברדיפת היהודים במלחמת העולם ה-2

בריסל (א-פי). דו"ח ראשוני מסוגו, שנערך בחסות ממשלת בלגיה, שהתפרסם שלשום, מאשים את השלטונות הבלגיים ואת האליטה ששלטה בבלגיה בתקופת מלחמת העולם השנייה בשיתוף פעולה עם הנאצים ובהשתתפות פעילה ברדיפות היהודים.

במסגרת מסקנות המחקר, שקיבל את הכותרת "בלגיה הכנועה", נטען כי בתקופה בה בלגיה היתה תחת כיבוש גרמני, שלטונות המדינה שיתפו פעולה עם המדיניות הגזענית האנטי-יהודית של המשטר הנאצי, ופעלו באופן שאינו מתאים למדינה דמוקרטית.

חברי פרלמנט ונציגי ארגונים יהודיים ישבו בדממה בסנאט בעת שהחוקר הראשי, רודי ואן דורסלאר, קרא את המסקנות המרשיעות במשך 50 דקות. יו"ר הסנאט, אן מארי ליזין, אמרה כי "המחקר משקף את דמותנו" וגינתה את פחדנותו של הממשל הבלגי בשנים 1940-1944. כ-50 אלף יהודים חיו בבלגיה בשנות ה-30, וכמחציתם הושמדו בשואה.

התגובות הראשונות לדו"ח היו חיוביות. "זהו דו"ח יסודי המהווה ניצחון לדמוקרטיה נאורה", אמר פיליפ מרקביץ, נשיא ועדת התיאום של הארגונים היהודיים בבלגיה. על אף שר"מ בלגיה גי ורהופשטאט כבר הכיר בעבר שהיה שיתוף פעולה עם הנאצים, זו הפעם הראשונה שהוא הוצג בפירוט כזה. המחקר יתפרסם במאי כספר.

הדו"ח מתאר אווירה של אנטישמיות ונטייה ימנית-קיצונית שהתעוררו בבלגיה בסוף שנות ה-30 עקב המשבר הכלכלי. לאחר הפלישה הגרמנית במאי 1940 נמלטה הממשלה הבלגית לבריטניה. ואולם, על פי הדו"ח, היא השאירה הוראות לעובדי המדינה שנשאר מאחור לשותף פעולה עם הנאצים כדי להמשיך במתן השירותים לאזרחים ולמנוע קריסה כלכלית, כמו זו שהתרחשה בתקופת הכיבוש הגרמני במלחמת העולם הראשונה. במקרים רבים בא שיתוף פעולה זה לידי ביטוי ברדיפת יהודים.

פורסם בתאריך - 16/02/2007

מדור משפחתי

עמותות -

שרידי בני עקיבא סניף אנטוורפן טרם מלחמת העולם השנייה, מבכים ואבלים את מותה של חברתנו היקרה והאהובה, תיאה תחיה אפשטיין ז"ל לבית וינדלינג. ת.נ.צ.ב.ה

■ חברי עמותת יוצאי בלגיה בישראל מצטרפים לשרידי בני עקיבא ומשתתפים באבלם של אביגדור אפשטיין, עמנואל אפשטיין, פנינה לויט-אפשטיין, בני משפחתם וצאצאיהם על פטירתה של האמה, תיאה אפשטיין ז"ל.

■ משתתפים באבלם של חנה בנית, של שמואל ודוד בנית וב"ב, ושל אברהם קהתי וב"ב על פטירת בעלה, אביהם ואחיו, פורפסור מקס בנית ז"ל.

■ משתתפים באבלם של נני נוסראטבדי, סנדרה, מליסה וג'וליה וב"ב על פטירת הבעל והאב סם נוסראטבדי ז"ל.

יומני אגיו

■ לשושנה נאש לרגל מינויה למשרת מנהלת בית יוליאנה.

■ לאריה פייניקה לרגל פתיחת תערוכת הציורים בבית התנ"ך בתל-אביב.

מאמרים -

■ לענבל ומיכה בלום לרגל לידתה בירושלים (ג' אדר תשס"ז - 21/2/2007) של בתם אביה, אחות לשיר, הדר, אורן ותמר, נכדה ליויאן בלום.

■ למירי ז'קי אופן לרגל לידת נכדה, גילי, בת להונית וחגי אופן (יח' טבת תשס"ז - 8/1/2007) לסימון ז'קי ונגר (מאנטוורפן) לרגל לידת נכד, בן ליויאן ואריאל קורח.

■ לפלה ודוד איזבוצקי לרגל הולדת הנין והנינה, לפנינה ומישל רוזייביץ לרגל הולדת הנכד והנכדה להורים המאושרים מיכל ועיתי רוזייביץ להולדת בנם שקד אליה, וכן להורים המאושרים רונית וערן רוזייביץ על הולדת הבת, אחות לאריאל ונועם.

■ לאיבט ז'ול ליפשיץ לרגל בר המצוה של נכדם עמית, בן לריטה ודני ליפשיץ.

■ לאניטה ומקס שטרן לרגל בר המצוה של נכדם עמיר יובטיר.

■ לשוש ורנה שטיין לרגל ארוסיהם של שני הבנים ליאור ודודי.

אנו אושרת שמשון וסילבן מילוטה מודיעים בשמחה כי נולדה לנו בשעה טובה ומוצלחת בת, שרה'לה, אחות לגלאור, אוריה, ואודליה

הודעה חשובה: ועדת בויס

NOTIFICATION IMPORTANTE: Comm. BUYSSE

OBI a reçu le rapport annuel 2006 de la Commission belge pour le Dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique (Buysse); celui-ci détaille l'avancement des travaux au 31/12/06, prévoyant la fin des travaux pour fin 2007, en principe. Tout membre d'OBI, en règle de cotisation pour l'année courante, peut en demander un exemplaire à OBI, il lui sera envoyé, sur demande écrite au fax 02.622.3033 ou à obi@obi-i.org

OBI קיבלה את דו"ח 2006 מאת הוועדה הבלגית לשיפוי חברי הקהילה היהודית בבלגיה (בויס); הדו"ח מפרט את התקדמות עבודת הוועדה ליום 31/12/06, תוך ציפייה לסיים את עבודותיה עד לסוף שנת 2007. כל חבר OBI ששילם את דמי החבר שלו לשנה הנוכחית, יכול לקבל העתק הדו"ח, שיישלח אליו לאחר פניה בכתב ל- OBI בפקס 02.622.3022 או לדוא"ל obi@obi-i.org

הודעה

פליטי שואה מאנטוורפן בקובה

הגברת שהתקשרה
לדוד איזבוצקי
לאחר הופעת ספרו,
מתבקשת
להתקשר שנית לטלפון
03-9606356

כנס ילדים במסתור בבלגיה בתקופת השואה 16-19/4/07

לאחרונה נשלחה הודעה שלישית בנושא. אנו מזמינים אותכם להירשם בטרנט לקראת הכנס שמבטיח להיות מעניין במיוחד.

תשומת לבכם שהמחירים הוזלו, ובמיוחד שניתן להירשם לפי ימים ואין צורך להירשם לכל הכנס.

לגבי יום **18 באפריל 2007, יום ביקור ביד ושם**

להלן התוכנית:

בשעות 08:45-11:30 - ביקור מודרך במוזאון לתולדות השואה
בשעה 11:30 - טקס אזכרה באוהל יזכור שיכלול העלאת אש תמיד, התייחדות, הנחת זר, קדיש, א-ל מלא רחמים, אני מאמין והתקוה.
בשעה 12:00 באודיטוריום - טקס הוקרה לחסידות אומות העולם אנדרה גלן שיכלול ברכות, הענקת אזרחות כבוד לאנדרה גלן, הענקת שי מטעם הילדים.
בשעה 13:00 - ארוחת צהרים ומיד אח"כ יציאה מיד ושם דרך גן חסידי אומות העולם.
בערב, תכנית בלטרון כפי שמופיע בהודעה שלישית.

מחפשים

מי מכיר? מי יודע?
אנחנו שני אחים ששרדו את השואה, שפינדלר גרשון (גרר) מישראל
ושפינדלר מקס מארה"ב, מחפשים 3 בנות דודות.

שם אבינו: יוסף שפינדלר, שם אמנו בלה שפינדלר לבית בוכבינדר.
שמות הבנות הן:

חיה בוכבינדר Chaya Buchbinder

רוחלה לאה בוכבינדר Rochla Leja Buchbinder

רבקה בוכבינדר Rebeka Buchbinder

ידוע שעד 1942 הן גרו ב- Van Diepenbeekstraat 97, Antwerpen.

כל מי ששמע עליהן ו/או יודע האם שרדו את השואה, היכן הם מתגוררות וכו' מתבקש להתקשר לאחד הטלפונים הבאים:

גרשון שפינדלר, ישראל 03-5040147

מקס שפינדלר, ארה"ב +1-817-2614720 או +1-972-2348069

ילד מוסתר בבלגיה בתקופת השואה מחפש את עברו.
שמי **נתן פז** (במקור נתן פרקש). נולדתי בבלגיה ב-23 ביולי 1939. בתקופה שהייתי מוסתר קראו לי מטיו או נינו (Mathieu ou Nino). אינני זוכר היכן הייתי מוסתר וגם לא שם המנוח. אני מבקש מעמותת יוצאי בלגיה לסייע לי למצוא מקומות אלו ומיהם האנשים שהצילו אותי.

נתן פז - גבעת עדה ת.ד.

1080

טל: 04-6388728

נייד: 052-2987845



פרופסור מנחם בנית

(מקס ברנבלוט) ז"ל

ביום שבת 24 בפברואר 2007 הלך לעולמו סמל מן החשובים שבעמותת יוצאי בלגיה בישראל, פרופסור מנחם בנית ז"ל הידוע אצל ותיקי העולים מבלגיה כמקס ברנבלוט. להלן דברי הספד שנאמרו בהלווייתו על ידי נציג העמותה:

היום אנו נפרדים סופית מאיש יקר, איש אשכולות, משכמו ומעלה, פרופ' מנחם בנית המוכר לרבים כמקס ברנבלוט.

ברשות המשפחה, ברשות החברים, ברצוני להעלות כמה קווים לדמותו. פרופסור מנחם בנית, נולד באנטוורפן (בלגיה) ב-3 באוגוסט 1914. הוא למד בבית הספר "תחכמוני" באנטוורפן, שם היה תמיד תלמיד מצטיין והמשיך לתואר ראשון באוניברסיטה של בריסל שם קיבל תואר בשנת 1938.

מנחם בנית היה איש חינוך מטבעו, בצעירותו החל כמדריך בתנועת "בני-עקיבא" באנטוורפן, והיה ממנהיגי התנועה. את פעילותו בתנועה עשה במקביל ללימודיו באוניברסיטה בבריסל.

עקב הצלחתו הרבה עם בני הנוער, המליצו ראשי הקהילה בפניו לצאת לפריס כדי ללמוד שם בסמינר לרבנים ואכן הוא למד בבית המדרש לרבנים - *École des Hautes Études Rabbiniques* של פריס תוך כדי פעילות ב"צופים היהודיים" (E.I.F) במקום.

עם פרוץ מלחמת העולם השנייה וכיבוש פריס על ידי הנאצים, מקס נמלט לאזור צרפת החופשית, שם המשיך בעבודתו החינוכית בקרב בני נוער יהודיים במסגרת "הצופים היהודיים הצרפתיים" (E.I.F) והיה ממנהלי ההכשרה ב-Taluyers, שהייתה קשורה בתנועת ההתנגדות של הגנרל דה גול. גם כאן עסק בפעילות ציונית, בהחדרת אהבת ישראל ובהוראת השפה העברית. פעילותו זו זיכתה אותו בקרב חניכיו בכינוי "הרבי".

לאחר תלאות רבות עבר לספרד, ומשם לקובה וכאשר אחותו וגיטו מניו-יורק השיגו לו אשרת הגירה, הגיע לחופי ארה"ב.

בשנת 1943, כאשר ארה"ב כבר היתה שרויה במלחמה עם יפן וגרמניה, ביקש להתגייס לצבא האמריקאי, אך לא חויל מטעמי בריאות. במקום זאת הוא התקבל לעבודה ב-Office of War Information, ועסק בתעמולה אנטי-נאצית. הוא התמנה לאחראי על שידורי החדשות ששודרו מניו-יורק להולנד, בלגיה וצרפת בהיותו שולט בשפות אלו מתוך 11 שפות בהן שלט. במגביל לעבודתו בשירות ההסברה הוא למד באוניברסיטת קולומביה ובישיבת "יצחק אלחנן" בניו-יורק. מנחם הוסמך לרבנות מיישיבת "יצחק אלחנן" בשנת תש"ח (1948) וקיבל תואר דוקטור מאוניברסיטת קולומביה בשנת 1949 על מחקרו בנושא "תרגומי התנ"ך לאיטלקית בימי הביניים".

את עוצמת השואה גילה תוך כדי עבודתו במשרד ההסברה האמריקאי בניו-יורק. רבים מבני משפחתו וכמעט כל ידידיו נרצחו. מתוך 200 החניכים של "בני עקיבא" באנטוורפן נותרו רק כ-20. גם מחניכיו ב"צופים היהודיים הצרפתיים" בקאן (Cannes) לא ניצלו רבים. הגילוי הנורא הזה, על המוצאות את יהודי אירופה במחנות ההשמדה פגע בו קשות.

את הקריירה שלו עיצבה, על פי עדותו, המורה שלו לצרפתית עתיקה באוניברסיטה בבריסל, כאשר היא המליצה לו להתמחות בצרפתית עתיקה, לאחר שנודע לה שהוא יהודי וברור היה לה, שאחד המקורות של הצרפתית העתיקה מצוי בפרושו של רש"י. פרופ' בנית נהג לאומר "כל ימי אני חש רגש של תודה למורה זאת,

שכן היא עיצבה למעשה את הקריירה שלי". עם הקמת מדינת ישראל החליטו מנחם בנית ורעייתו רבקה, שהגיע הזמן להיות "נאה דורש ונאה מקיים" והם עלו ארצה והשתקעו בקיבוץ עין-חרוד. אז לא חשב על קריירה אקדמית ואפילו לא גילה לחברי הקיבוץ שהוא בעל תואר דוקטור. הוא פשוט מצא סיפוק בהוראה בבית הספר התיכון שבקיבוץ. לאחר הפילוג בתנועה ופיצול הקיבוץ, המשפחה עזבה את הקיבוץ והשתקעה בירושלים. את השנים שבילה עם משפחתו בקיבוץ הוא הגדיר כשנים היפות ביותר בחייו.

את הקריירה בהוראה החל בשנת 1950 כמורה במכון למדריכי חו"ל של הסוכנות היהודית והופקד על קבוצות דוברי צרפתית, אנגלית וספרדית. בשנת 1953 התמנה כמפקח הארצי של משרד החינוך והתרבות על הוראת השפה הצרפתית. בשנת 1959 הצטרף לסגל ההוראה של האוניברסיטה העברית בחוג לתרבות צרפת ובשנת 1965, עם הקמת האוניברסיטה החדשה בתל-אביב עבר אליה והקים בה את החוג לתרבות צרפת. משנת 1967 היה דיקן הסטודנטים באוניברסיטת תל-אביב.

הספרים והמאמרים שהוא פרסם הם רבים ומגוונים, ביניהם פרסם את "Rashi, Interpreter of the Biblical Letters", את המלון הצרפתי-עברי ועוד רבים אחרים, אך גולת הכותרת של עבודתו האקדמית היא ללא ספק הוצאתם לאור של "ספרי הפתרונות (Glossaires)" של יהודי צרפת מימי הביניים אותם ההדיר וערך מתוך כתבי יד שבספריות לייפציג, באזל, פארמה ופריס. "ספרים אלו מלמדים על עושרם הרוחני והחומרי של יהודי צרפת במאות ה-12 וה-13. אלו הם חיבורים בכתב יד הערוכים לפי סדר ספרי המקרא ומציגים לגבי כל פסוק או פרק את המילים הקשות בעברית ואת "פתרון" בצרפתית עתיקה. בין היצירות הפחות מוכרות של מנחם בנית, ישנה חוברת שירי מולדת אותה כתב בכתב ידו מתוך הזיכרון. בחוברת זו לקט שירי מולדת אותם זכר מתקופתו בתנועת "בני עקיבא" ועל דף השער רשם: "מחברת שירים זו חיברתי מן הזיכרון בעת שבתי במקלט ארעי בעיר קאן (Cannes) באוקטובר 1940, מתוך געגועים לעונג שבת עם חברי בסניף "בני עקיבא" באנטוורפן". חוברת זו נמצאת בכמות מצומצמת בידי חניכיו לשעבר, אשר רובם נהגו להיפגש כל שנה בביתו בנר האחרון של חנוכה, ולשיר מתוך החוברת שירי נוסטלגיה וגעגועים לימים עברו.

פרופסור מנחם בנית זכה בהרבה תוארי כבוד ביניהם Officier des Palmes Académiques שהוא אות לגיון הכבוד של ממשלת צרפת על הידוק הקשרים התרבותיים בין ישראל לצרפת בשנת תשנ"ט - 1999 זכה בפרס ישראל בחקר לשונות היהודים, על חיבוריו אודות ספרי הפתרונות (הגלוסארים) אותם הזכרתי, ועל תרומתו הגדולה לחקר פרשנות המקרא ולהבנת דרכי הלימוד בימי הביניים. מנחם בנית היה הבלגי השני שזכה בפרס ישראל.

כמו כן זכה בתואר של אחד האנשים הבולטים של המאה ה-20 מהמרכז הביוגרפי הבינלאומי בקאמבריג' אנגליה.

בשנת 2000 זכה במדליה ובתעודת "איש השנה" של המכון הביוגרפי האמריקאי.

אנו שנאספנו כאן, רעייתך חנה, בניך שמואל ודוד, אחיך אברהם, כל בני המשפחה הקרובים והרחוקים, הידידים, המכרים, וכל חברי עמותת יוצאי בלגיה בישראל, כולנו גאים בך, גאים שזכינו להכירך ולחיות במחיצתך ומבכים את היעלמותך.

יהי זכרך ברוך, ותהה נפשך צרורה בצרור החיים. אמן.

אחד מי יודע

מאת פנינה ליברמן

הימים ימי חורף אחרונים, אני יושבת ובוהה מה אפשר לספר השנה על הפסח המתקרב ובא. הכול ידוע ומוכר, מה נשתנה השנה מכל השנים? ובראשי מגיעים צורות ומילים, לאט מקבלים צורה של סיפור סיפור מעשיות, אגדה של הגדה, כמו בימים ההם ... ובכן, לפני שנים רבות, אי שם בארץ רחוקה, קרה ובלוי אור ישב יהודי בחדרו הקטן ימים ולילות ושנתו ברחו ממנו והוא מיואש ועייף מחפש כמה שעות של נמנומים טובים.

ערב אחד, או היה זה שעות בין הערביים, עפעפיו הכבידו עליו פתאום, ונסגרו עיניו; באותו עת, נפתחו שערי שמיים וחלום ירד הישר למוחו היושן. ועומדת דמות לפניו לא אדם ולא חפץ, משהו בלתי מזהה שטרם פגש והיא מושיטה את ידה ומנערת אותו בחוזקה ואומרת: תתעורר אדוני, מספיק לישון, תתעורר ותסתכל עליי! מבוהל עד עצם נשמתו שואל האיש:

- מי את? מאין באת, מה את רוצה?
- אני זו שעליה אתה חולם יומם וליל ...
- את השינה, את החלום?
- לא ולא, אני הכתם הכחול במרומים המוקטנים של עולמך. אני זאת שמייסרת אותך ומחזיקה אותך ביחד!
- מצאתי, את בטח השנים שעברו ללא שוב, השעון המתקתק והולך..
- לא מוודדים אצלי שנים ולא דקות, לא מכניסים אותי בשום מקום ואני בכול מקום.
- את בטח החיים עצמם ...
- לא ידידי, אתה שוב טועה, אני מעבר לחיים, חפש נא טוב מי אני?
- אז אולי בכל זאת את התקווה?
- לא אני פרח מעולם אחר, שורשיו נתונים עמוק באדמה
- אך הוא חפץ ללכת כמה שיותר רחוק, רוצה לצאת לפרוץ חומה ואת השער שעליו סוגר. מסכן שלי, כנראה שאותי שכתחת לתמיד, לך לישון בני, לך.

למחרת בבוקר התעורר האיש ולא ידע מה אירע בקרבנו. הוא דמה לאותם ילדים קטנים שנוערו באמצע הלילה והחושך מעיק עליהם והדופק מלחיץ את הפחד הגובר. הוא לא היה אותו האדם, למרות ששום שינוי אירע בגופו .., והוא נזכר בכל מילה שנאמרה, והוא עדיין מחפש מי זו שאיליו דיבר!

בוריס, זה היה שמו, אסיר ציון היושב בכלא הרוסי בסיביר ובפרוזדור בחוץ נשמעים צעדים המתקרבים ובאים ופתאום נעצרים. שני שומרים מדברים זה לזה כאילו אף אחד לא נמצא אתם שם, והקולות חלשים הם ורק כמה מילים הוא מצליח לתפוס. היום בערב ליל הסדר... ליל הסדר חשב בוריס, וקושיה אחת נשארה לו לשאול

אחד מי יודע, ואיש לא עונה ואיש לא שומע
עבדים היינו בפרעה במצרים .. וביד חזקה ובזרועה נטויה ...

הביט מבעד לסורגים הגבוהים שבתאו הצפוף
ובמקום האינסוף האפור אליו הורגל מבטו האדיש
נתגלה פתאום לפניו את הכתם הכחול בפינת השמיים המזדמנים!
הפעם לא היה זה חלום, היה זה רקיע אמיתי
ובאותו רגע הוציא ריבון העולמים את החמה מנרתיקה ויתפזרו העננים ויהי אור ..
וכשהגיע האור, ראה בדמיונו את השדות ואת הפרחים
את ההורים ואת בני הבית הרחוקים האהובים
וגל של געגועים תפס את גרונו ובלחש הוציא צעקה
אני יודע מי את, אני יודע

את היד הכותבת, האש הבושרת בקרבי
שמך מופיע על הים ועל היבשה, בסופה וברוגע
את החיך ואת העצב, את הדגל המוביל, המפתח למחר,
את חירותי האבודה !

ולפניו הדמות פתאום שבה ולפניו ניצבת
הפעם בדמות אישה עם גלימה לבנה ופרח בידה:
כמעט ניחשת בוריס יקירי,
אני החירות המצפה לך מעבר לפינה....

שנים רבות לאחר מכן יצא בוריס לחופש והוא עלה עם משפחתו לארץ ישראל.
ובכל שנה בליל הסדר, ניגש הוא לחלון חדרו ומסתכל למרומים ומחייך, רק הוא יודע למה.

ואני מעבירה את הדף ומניחה את העט עד לחג הבא...

**כדי שנוכל להמשיך בפעילויות
ולשלוח לכם את "הקשר"
הצטרפו ל- OBI
(120 ₪ לשנה לבודד,
180 ₪ לזוג, 380 ₪ לחבר תומך)**

מיליון וחצי כפתורים

אנו מייעדות מכתב זה אל ניצולי השואה, בני הדור השני והשלישי, בני נוער שנסעו לפולין ומדריכי נסיעות לפולין, היסטוריונים ומתמחים בנושא השואה, ובכלל כל אדם שנושא ההנצחה נוגע לליבו

אנו, בנות כיתות ז' - ח' בבית הספר 'עשה חיל' שבאפרת, למדנו במשך השנים על נושא השואה. החלטנו להקים פרויקט מיוחד בנושא זה. ברצוננו לאסוף מיליון וחצי כפתורים, כפתור עבור כל ילד שנרצח בשואה.

מדוע דווקא כפתורים?

הכפתור הוא אביזר בסיסי בפרטי לבוש שונים של כל אדם. לכל כפתור צורה מיוחדת, צבע מיוחד וכדומה, דבר המרמז על השוני והייחוד שהיה לכל אחד ואחד מהנספים. הכפתור הוא אביזר בבגד אשר מגן עלינו, ובכך אנו מבטאות את חוסר ההגנה שהילדים היו נתונים בו. צורתו העגולה של הכפתור רומזת לנו על מעגל החיים אשר נקטע אצל הילדים בטרם עת. הכפתור הוא עגול ושלם. הנאצים שרצחו את הילדים קרעו משפחות שלמות. מטרתנו היא לקבל כפתורים ו / או סיפורים הקשורים לשואה, לאו דווקא בהקשר לילדים או כפתורים. אנו מתחייבות להקים בבית הספר ארכיון מכל הסיפורים שנקבל, על-מנת לעזור לתלמידים המבקשים להבין נושא זה מקרוב.

אנו שואפות להקים מיצג או אנדרטה לזכר מיליון וחצי הילדים מכל הכפתורים שנאספו, ובכך להעלות את כבודם האבוד ואת ילדותם האבודה. מקום זה יזכיר לכולנו את הילדים שנספו בשואה.

אנו מבקשות מכל מי שנושא זה חשוב לו לסייע לנו באיסוף הכפתורים, ולשלוח אלינו כפתורים מכל הסוגים ישנים וחדשים על מנת שנוכל להגיע למיליון וחצי כפתורים. נשמח גם לקבל סיפורים הקשורים לשואה (סיפורים אלה אינם חייבים להיות קשורים דווקא לילדים או לכפתורים)

לכתובת:

בית הספר "עשה חיל"

גבעת הגפן

אפרת 90435

עבור מבצע 'מיליון וחצי כפתורים'

תודה

בנות כיתות ז'-ח' בית הספר 'עשה חיל' אפרת.

* מבצע זה הוקם בהשראת פרויקט דומה אשר נערך בחטיבת הביניים אשר ב - Withwell-Tennessee בדרום ארה"ב.

אנו מודות לחטיבת הביניים שבעיירה שסיפקה לנו את ההשראה למבצע שלנו.

למשלוח סיפורים ובדבר פרטים ושאלות .
נא לפנות לכתובת : caftorim@walla.com

CARNET FAMILIAL

Mazal Tov à :

- Inbal et Micha Blum pour la naissance à Jérusalem (le 3 Adar , 21 février 2007) de leur fille Avia , sœur de Shir, Hadar, Oren et Tamar, petite-fille de Viviane Blum.
- Miry et Jacky Offen pour la naissance d'une petite-fille, Gili, fille de Ronit et Hagay Offen (le 18 Tevet, 08.01.07)
- Simone et Jacky Wenger (d'Anvers) pour la naissance d'un petit-fils , fils de Viviane et Ariel Korach
- Fella et David Izboutski à l'occasion de la naissance de leur arrière petit-fils Shaked Eliya, petit-fils de Pnina et Michel Rosiewicz et fils de Michal et Itai Rosiewicz, et pour la naissance de leur arrière petite-fille, petite-fille de Pnina et Michel Rosiewicz et fille de Ronit et Eran Rosiewicz, sœur de Ariel et de Noam.
- Yvette et Jules Lipszyc à l'occasion de la Bar Mitzvah de leur petit-fils Amit , fils de Rita et Dany Lipszyc
- Amir Jutbir , petit-fils de Max Stern et Anita Stern, pour sa Bar Mitzvah
- Shosh et René Stein à l'occasion des fiançailles de leurs fils Lior et Doudy

- Nous, Oshrat Shimshon et Sylvain Milota, avons le plaisir d'annoncer la naissance de notre fille 'Sarale', sœur de Galor, Oria et Odeli

Condoléances :

- Les survivants de la section anversoise du Bné Akiva d'avant la seconde guerre mondiale pleurent la disparition de leur chère amie Thea Tchyia Epstein ,née Windling z.l. Les membres de l'OBI présentent également leurs sincères condoléances à Avigdor Epstein , Emmanuel Epstein, Pnina Levitt-Epstein et leurs familles pour le décès de leur mère Thea Epstein z.l.
- Sincères condoléances à Chana Banit, à Chmouel et David Banit et leurs familles, à Avraham Kahati et sa famille pour le décès de leur mari, père et frère le professeur Max Banit z.l.
- Sincères condoléances à Nanny Nosratabadi , à Sandra , Melissa et Julie et leurs familles pour le décès de leur mari et père Sam Nosratabadi z.l.

Félicitations à :

- Shoshana Nasch à l'occasion de sa nomination au poste de directrice de Beth Juliana
- Arié Pienica à l'occasion du vernissage de son exposition de peintures à Tel-Aviv, Beth Hatanach

Nouvelles belges

- Suite aux mesures strictes de contrôle dans les aéroports certains passagers voient parfois certains articles confisqués (tels parfums , produits cosmétiques etc. . .) .
- La direction des aéroports distribuent ces articles à des œuvres de bienfaisance .
- Le Consistoire Israélite de Belgique a demandé d'inclure également dans ce but des institutions de bienfaisance juives
- Le ministre de l'intérieur Patrick Dewael prône la tolérance-zéro en ce qui concerne toute expression de racisme dans les stades de football. Dans une lettre adressée aux clubs de football il donne des directives à respecter tant en paroles qu'en symboles, drapeaux ou étendards

עמותת יוצאי בלגיה בישראל

אנו מחפשים מזכירה

לעבודה בירושלים, פעמיים עד

שלוש בשבוע בשעות אחר הצהרים.

ידע בעברית ובצרפתית, הכרחי.

להתקשר בפקס מס' obi@obi-il.org

02-6223022 או בדואל ולצרף קורות חיים.

OBI - Association des Originaires de Belgique en Israel

Recherche: Secrétaire

à Jérusalem, 2 à 3 fois par semaine l'après-midi

Connaissance obligatoire : français et hébreu

Contactez l'OBI par fax 02-6223022 ou par mail obi@obi-il.org, et joindre un CV

Sa plus grande valeur, sa famille...
 Il y a Daniel, et Esther, sa petite sœur
 Qui savent leurs dix commandements par cœur
 Joseph, Sarah, Noémie et Simon
 Petits gardiens d'une grande tradition
 Et puis, bien sûr, Julie et Nicolas
 Rémy, Lucie, Gilles et Alexandra
 Les petits derniers nés d'un mariage mixte
 Qui ne seront jamais négationnistes
 Car il connaissent parfaitement leur histoire
 Car chacun d'eux est un bout de mémoire
 Malgré leur âge ils ont beaucoup souffert
 A travers les souvenirs d'une grand-mère
 Elle pose ses mains sur chacune de leur tête
 Les yeux troublés, le cœur en fête

Ils chantent son nom et quand viendra la nuit
 Chacun ira l'embrasser dans son lit
 Le soleil illumine sa chambre
 Elle sent la douleur de ses membres
 Disparaître dès le premier mouvement
 Malgré le poids des quatre-vingt-dix ans
 Le matricule soixante mille quarante-deux
 Vivra encore une décennie ou deux
 Portant au bras jusqu'au dernier voyage
 Comme une preuve, son tatouage
 Face au cyclope et sa troupe de paille
 Elle sera là comme un dernier détail
 Bravant les faux et les contorsionnistes
 Elle sera là, Perfectionniste...

Recherche

Enfant caché en Belgique pendant la Shoah recherche son passé

Mon nom est Natan Paz (à l'origine Natan Farkasz). Je suis né en Belgique le 23 juillet 1939. Caché on m'appelait Mathieu ou Nino.

Je ne me rappelle pas où j'étais caché ni dans quel couvent.

Je demande l'aide de l'OBI pour retrouver ces endroits qui m'ont sauvé la vie.

Natan Paz - Givat Ada POB
 1082
 04-6388728, 052-2987845

מדינת ישראל
משרד המשפטים
רשם העמותות

תאריך: כ"ט אב תשס"ו
 23/08/2006

לכבוד:

עמותת יוצאי בלגיה בישראל (י.ב.י.) (ע"ד) ASSOCIATION DES ORIGINAIRES DE BELGIQUE

רח' שמאי 14 ע"ד סלי זייפמן
 ירושלים 94631

הנדון: ניהול תקין


מספר עמותה: 372837
 שם העמותה: עמותת יוצאי בלגיה בישראל (י.ב.י.) (ע"ד) ASSOCIATION DES ORIGINAIRES DE BELGIQUE EN ISRAEL (OBI) (R)

בהתאם לבקשתכם, בנוגע למתן אישור לשנת 2007, אנו מאשרים בזה כי העמותה מקיימת את דרישות חוק העמותות בכל הנוגע להודעות ופרושווקולים.

אישור זה יבוטל במידה ויתגלה כי העמותה אינה מסגלת אחר חוק העמותות.

אישור זה תקף עד ליום 31/12/2007

לידיעה - העמותה הוקמה בתאריך: 22/04/2001



בכל פנייה אלינו נא לציין את מספר העמותה

רח' כנפי נגורים 16, ירושלים. טלפון: 02-6546600 פקס: 02-6546683

מועצה לפניות טלפונית: בימים א' - ה' בין השעות 08:00 - 12:00	זבין השעות 13:00 - 15:00
שעות קבלת קהל: בימים א' - ה' בין השעות 08:00 - 12:00	
בימים ב' בין השעות 13:00 - 15:00	

כדוברתינו באינטרנט: www.amutot.justice.gov.il



Quatre-vingt-dix ans

Paroles et musique : Stéphane SOLOMON

M.S. Salomon est un chansonnier français qui a écrit cette très émouvante chanson. Nous vous invitons à l'écouter sur son site <http://90-ans.com/chanson.htm>

*Le soleil s'infiltré dans sa chambre
Elle sent la douleur de ses membres
Lui rappeler dès le premier mouvement
Qu'elle a déjà quatre-vingt-dix ans
Quatre-vingt-dix ans déjà
Elle se lève, s'appuie sur son bras
Sur lequel subsiste une marque bleue
Matricule soixante mille quarante-deux
Dans son quartier ils l'appellent tous Mamie
Les commerçants sont presque ses amis
C'est de loin la vieille la plus respectable
Ils aiment savoir leurs produits sur sa table
La journée passe entre action et ennui
Puis elle s'allonge gracieusement sur son lit
En allumant machinalement
Son poste de télévision
On ne peut pas dire qu'elle est fan de tout ça
Mais le soir elle aime entendre des voix
De temps en temps elle apprend quelque chose
Et les banalités la reposent
Mais ce soir ce n'est pas pareil
Elle ose à peine se fier à ses oreilles
Un "politique" joue l'historien pressé
Qualifiant de détail son lourd passé
Mais de quel détail peut-il bien parler
Était-ce les femmes qu'on entendait hurler
Les étoiles jaunes cousues sur les chemises
Les enfants fusillés, la fumée grise
C'était à l'aube de ses trente-cinq ans
C'était à l'aube de son troisième enfant
Une nouvelle ère inondait la Nation
Basée sur le crime et l'humiliation
Mais de quel détail peut-il bien s'agir
Et que peut-il nous arriver de pire
Que l'on soit victime ou bourreau
La honte nous poursuivra jusqu'au tombeau*

*Elle revoit toute
sa vie en un
instant*

*Le bonheur brisé
d'une génération*

*Les droits perdus retrouvés peu à peu
L'oubli des imbéciles et des envieux
Elle revoit toute sa vie comme un outrage
L'homme qu'elle aimait, partir dans un nuage
Ses enfants grandir dans la peur
Sa descendance étouffer sa rancœur
Puis elle se sent céder, elle veut mourir
Ne plus survivre, ne plus entendre dire
Que six millions de vies assassinées
Ne sont qu'un détail du passé
Elle n'entend pas la clé dans sa serrure
Dans sa tête ne résonne que l'injure
Elle n'entend pas les pas dans son couloir
Elle ne voit pas les trois vieillards
Pourtant ils sont bien là et ils l'appellent
Pourtant ils crient pour qu'elle revienne à elle
Trois hommes épargnés par le temps
Trois hommes aux cheveux gris, qui crient "Maman"
Maman, bats toi, il faut que tu respires
Maman, trouves vite quelque chose à dire
Fais nous un signe, il faut que tu reviennes
Ne te laisses pas tuer, parle ! peine !
Maman tu as encore beaucoup à faire
Dis à ton cœur de battre toute sa colère
Maman, surtout, faut pas pleurer
C'est juste un con qui passe à la télé
Maman, regarde nos enfants
Ils sont sortis d'Égypte y a trois mille ans
Et chaque année ils rendent encore hommage
A leurs ancêtres victimes de l'esclavage
Nos petits enfants sont là pour te fêter
C'est leur surprise, ils t'attendent à côté
Ne nous laisse pas un sentiment amer
Le jour de ton anniversaire
Quatre-vingt-dix ans déjà
Une force à défier des soldats
Elle se redresse sous les yeux ébahis
De Jonathan, David et Jérémie
Elle serre ses fils, puis elle se met debout
Plus rien ne compte à part ce rendez-vous
Avec plus de cinquante garçons et filles*

Lors de la création de l'Etat d'Israel Menachem Banit décida qu'il était temps de réaliser ses principes et de monter en Israel . Son épouse et lui s'établirent au kibboutz Ein Harod . Il ne pensait pas à ce moment-là à une carrière académique et ne révéla pas qu'il avait un doctorat. Il se contenta d'enseigner à l'école moyenne du kibboutz. Après la scission du mouvement et la fragmentation du Kibboutz , la famille quitta le kibboutz et s'établit à Jérusalem . Cependant il définira les années passées au kibboutz comme les plus belles années de sa vie.

Sa carrière dans l'enseignement débuta en Israel en 1950 en tant que professeur dans l'institut pour moniteurs étrangers de l'Agence Juive et il fut chargé des groupes parlant le français, l'anglais et l'espagnol.

En 1953 il fut nommé inspecteur national du Ministère de la Culture et de l'éducation pour l'enseignement du français. En 1959 il fit partie du corps enseignant de l'Université Hébraïque de Jérusalem dans le département de culture française , mais en 1965 à l'inauguration de la nouvelle Université de Tel-Aviv il partit pour la rejoindre et y mettre sur pied un département de culture française .Depuis 1967 il fut doyen des étudiants à l'Université de Tel-Aviv.

Les livres et articles publiés par le professeur Banit sont nombreux et variés. Il publia entr'autres « Rashi , Interpreter of Biblical Letters » , le dictionnaire français-hébreu . Mais l'œuvre majeure de son travail académique est sans aucun doute l'édition des Glossaires des Juifs Français du Moyen-Age qu'il a réédité à partir de manuscrits de bibliothèques de Leipzig, Bâle, Parme et Paris. Ces livres nous enseignent la richesse spirituelle et matérielle des Juifs de France au 12e et 13e siècles. Ce sont des œuvres manuscrites rédigées selon l'ordre des livres de la Bible et ,de chaque verset ou chapitre, ils mentionnent les mots difficiles en hébreu et leur interprétation en français ancien.

Parmi les œuvres un peu moins connues de Menachem Banit il y a un livret de chants qu'il a écrit à la main et de mémoire. Ce sont des chants dont il se souvenait de son époque au Bné Akiva. En introduction il a noté : «J'ai écrit ce livret de chansons de mémoire pendant mon séjour dans un abri provisoire à Cannes en octobre 1940 , par nostalgie des Oneg Shabbat avec mes amis au Bné Akiva d'Anvers » . Un nombre restreint d'anciens du Bné de l'époque possède ce livret et la plupart avait l'habitude de se réunir le dernier jour de Hanoukah chez Menachem Banit et chantait ces chants nostalgiques d'une période révolue.

Le professeur Menachem Banit reçut maints titres honorifiques tel celui d'Officier des Palmes Académiques ,qui est la Légion d'Honneur du gouvernement français.

En 1999 le prix d'Israel lui fut remis pour sa recherche en Langues Judaiques, ses travaux concernant les Glossaires et pour son grand apport dans la recherche de la Bible et la compréhension des modes d'études au Moyen-Age . Il fut le 2e belge à recevoir ce prix.

Le Centre biographique international de Cambridge (Angleterre) lui attribua le titre de Personne Extraordinaire du 20e siècle.

En l'an 2000 il reçut la médaille et le diplôme de l'Homme de l'Année du Centre biographique américain.

Nous , qui sommes rassemblés ici, ton épouse Hanna,tes fils Schmouel et David, ton frère Avraham, tous les membres de ta famille, tes amis, tes connaissances et les membres de l'association des Belges en Israel, sommes fiers de toi et fiers d'avoir eu le privilège de te connaître et de vivre dans ton entourage. Nous pleurons ta disparition.

Que ton souvenir soit béni et que ton âme ait part à la vie éternelle . Amen .



Professeur Menachem Banit z.l.

(Max Berenblut)

Le shabbat 24 février 2007 est décédé un éminent membre de l'OBI le professeur Menachem Banit z.l. , connu des anciens Olim de Belgique sous le nom de Max Berenblut.

Voici l'éloge funèbre prononcé par un représentant de notre association à l'enterrement :

Aujourd'hui nous faisons nos adieux à un homme qui nous fut cher , qui fut une encyclopédie vivante , le professeur Menachem Banit.

Avec la permission de sa famille, de ses amis , je voudrais rappeler quelques traits de sa personnalité.

Le professeur Menachem Banit était né à Anvers (Belgique) le 3 août 1914. Il fut élève à l'école Tachkemoni à Anvers.Elève excellent, il poursuivit ses études à l'Université de Bruxelles où il obtint un diplôme en 1938.

Il était par essence un homme d'éducation, dans sa jeunesse il fut moniteur au Bné Akiva et devint même un des dirigeants du mouvement .Il exerçait cette activité en parallèle avec ses études universitaires.

Suite à sa grande réussite avec les jeunes , on lui conseilla d'aller étudier à Paris à l'Ecole de Hautes Etudes Rabbiniques où il oeuvra également aux Eclaireurs israéliites de France (EIF).

Quand la 2e guerre mondiale éclata et que Paris fut conquis par les nazis, Max s'enfuit en France libre où il poursuivit son travail éducatif dans le cadre des EIF et il fut un des dirigeants à Taluyers lié au mouvement de résistance du général De Gaulle .Ici aussi il instilla l'amour d'Israel et inculqua l'enseignement de l'hébreu . Son activité lui valut au sein de ses élèves le nom de « le rabbin ».

Après maintes péripéties , il partit en Espagne , puis au Cuba. Quand sa sœur et son beau-frère lui envoyèrent un visa il put rejoindre les Etats-Unis .

En 1943, les Etats-Unis étant en conflit avec le Japon et l'Allemagne, il voulut s'engager dans l'armée américaine mais dut y renoncer pour des raisons de santé. Par contre il fut reçu à l'Office for War Information où il s'occupa de propagande anti-nazie. Il fut nommé responsable des émissions radio diffusées de New York vers la Hollande, la Belgique et la France grâce à sa connaissance des langues , il parlait d'ailleurs 11 langues.

En parallèle du travail d'information il poursuivit des études au Columbia University et à la Yeshiva Itschak Elhanan à New York. Menachem fut ordonné rabbin à cette Yeshiva en 1948 et obtint son doctorat au Columbia University en 1949 pour sa thèse « Traductions du Tenach en italien au Moyen-Age ».

Par son travail d'information il découvrit l'ampleur de la Shoah .Beaucoup de membres de sa famille ainsi que presque tous ses amis avaient été assassinés. Des 200 jeunes du Bné Akiva d'Anvers seuls 20 avaient survécu et parmi les EIF de Cannes très peu furent sauvés. Cette terrible réalité du destin des juifs d'Europe dans les camps de concentration l'affecta énormément.

Selon son propre témoignage , sa carrière a été dictée par un professeur de français ancien à l'Université de Bruxelles. Elle lui conseilla de se spécialiser dans cette langue , ayant appris qu'il était juif , et qu'il lui était évident qu'une des sources du français ancien se retrouvait dans les commentaires de Rashi .

patrie » .Je ne me fais pas de soucis concernant ce qui m'attend car je suis fort et en bonne santé et peux travailler dans l'agriculture."

Les familles ne se connaissaient pas en Italie. Le contact s'est fait à Liège et grâce à un des employés du centre communautaire ils s'y rencontraient. Ils essayèrent à plusieurs reprises à se faire reconnaître comme juifs mais en vain. David Izboutski s'adressa à ce sujet au Rabbinate belge mais reçut une réponse négative, le rabbinat ne voulant pas faire de recherches concernant les Marranes. David s'adressa alors au Grand-Rabbin d'Italie Toaf, l'amena en Belgique pour qu'il rencontre ces Marranes et soit impressionné par leur judaïsme. Le Grand-Rabbin Toaf confirma que ce sont effectivement des juifs perdus mais qu'ils doivent cependant se convertir selon la Halacha. Le rabbin Ginsburg, rabbin de l'Agence juive approuva cette décision.

Les familles reçurent des cours de tradition juive, d'histoire juive et apprirent aussi l'hébreu.

En route vers le bateau ils s'arrêtèrent en Italie, se convertirent et arrivèrent à Haïfa avec le bateau Dan en novembre 1970. "Nous avons décidé de monter en Israël pour l'avenir de nos enfants. C'est le seul pays où nous pouvons vivre en tant que juifs au grand jour. Et c'est ce qui nous importe."

Ils s'établirent à Beer-Sheva pour une raison due au hasard. En effet plusieurs membres du groupe étaient venus quelques mois auparavant en visite de reconnaissance, se sont retrouvés bloqués à Beer-Sheva suite à une panne et y restèrent plusieurs jours. L'endroit leur plut et ils décidèrent que c'était ici qu'ils voudraient vivre.

A son retour de mission David Izboutski renouela le lien avec les familles et les visita en 1973 afin de voir leur situation. Il était accompagné de Mme Lili Bat-Aharon qui fit un rapport de la rencontre dans le Jérusalem Post du 26 septembre 1973.

Lors de cette rencontre un des Marranes prit la parole : "Je ne regrette qu'une chose, c'est de ne pas être monté en Israël plus tôt". Il ajouta qu'il ne parlait pas uniquement en son nom et au nom de sa famille mais exprimait la pensée de tous ceux qui étaient venus avec lui. A la question " Quelqu'un est-il déçu de son alyah?" la réponse unanime fut: "Non! Ici tout est meilleur pour la simple raison que c'est notre pays !"

Dernièrement David ayant repris contact avec certains membres du groupe, j'ai eu l'occasion d'interviewer une des « fillettes » de l'époque, actuellement mère de famille.

"Je me réjouis de ce que Mr. David Izboutski ait pris contact avec moi et m'a rappelé le merveilleux souvenir d'un des événements les plus significatifs de ma vie. Le moment le plus émouvant pour nous tous a été l'arrivée en Israël il y a 36 ans. Nous nous sommes réveillés avec le lever du soleil sur la magnifique baie de Haïfa, un des moments gravés dans ma mémoire, moments de bonheur rares dans la vie d'un homme. Nous sommes venus pour des raisons idéologiques évidentes avec joie et avec la volonté de nous intégrer. Etablis à Beer-Sheva nous contribuons un peu à la vision de David Ben Gurion.

Les familles se sont agrandies, sont solidement établies; nous sommes devenus de vrais israéliens et vivons toujours dans le sud du pays. Les parents sont restés religieux, la majorité de la jeune génération est laïc traditionnel et mais il y a aussi une grande famille ultra-orthodoxe. Une seule petite famille n'est plus en Israël.

Trois générations ont déjà fait leur service militaire dans Tsahal et malheureusement nous avons perdu deux amis chers: un pendant la guerre de Shlom Hagalil et l'autre au cours d'un accident à l'armée.

Certaines familles restent en contact, mais le contact de groupe s'est relâché. Nous nous rencontrons à des événements importants ce qui nous permet de mettre les nouvelles à jour. Bien entendu certains anciens sont décédés, mais la vie continue ...

Après 30 ans il n'y a rien à ajouter à un tel témoignage !



Belges en Israël - Les Juifs Perdus

Marranes italiens arrivent de Belgique

J.Offen

En novembre 1970 onze familles venant de Belgique sont descendues du bateau Dan et se sont établis à Beer-Sheva. Ce fait-divers n'a rien d'intéressant en soi si ce n'est qu'il s'agit d'une alyah très spéciale de Marranes, originaires du sud de l'Italie, venus en Belgique pour travailler dans les mines de charbon. Ayant retrouvé leur judaïsme après la Guerre des 6 Jours ils décidèrent de faire leur alyah.

Cette histoire m'a été racontée par celui qui était à l'époque « shaliach alyah » de l'Agence Juive pour le Benelux, notre ami de longue date et membre de l'OBI, David Izboutski « Boutek ».

En octobre 1970 eut lieu une fête d'adieu au centre communautaire de Liège pour les 11 familles parlant italien avant leur alyah. Un des jeunes y prit la parole : " Nous étions dispersés et confus, nous nous sommes regroupés et sommes sur le point de réaliser notre rêve commun: monter en Israël et vivre en tant que juifs". Il remercia la communauté juive de Liège pour son hospitalité et termina par " Au revoir à Jérusalem".

Parmi les 67 Marranes il y avait 22 adultes, le reste était composé d'enfants dont la majorité avait moins de 6 ans.

David Izboutski rappela au groupe qu'un groupe précédent de Juifs de Majorque était monté en Israël mais était retourné en Espagne car, dit-il, " ils espéraient trouver en Israël un paradis terrestre où ils ne devraient plus rien faire. La dure réalité d'Israël leur sauta au visage. C'est pourquoi je vous préviens un dur labeur vous attend ainsi que de nombreuses difficultés, mais aussi beaucoup de satisfactions. A mon sens, chacun y gagnera vous-mêmes et Israël".

Cet événement a été rapporté dans le Jérusalem Post du 28 octobre 1970.

L'histoire de ces Marranes débuta 10 à 12 ans auparavant. Ils habitaient en familles isolées dans le sud de l'Italie. Agriculteurs, leur situation économique était très difficile, souffrant même de famine. Seule l'émigration pouvait résoudre leurs problèmes. Ils arrivèrent donc en Belgique, à Liège, et travaillèrent dans les mines.

Les enfants apprirent le français à l'école et leur aspect extérieur ne différait pas de celui des autres enfants d'immigrés italiens. Et malgré tout ils se sentaient différents même lorsque la situation économique familiale s'améliora.

Un des Marranes raconte: "Je suis né dans un village du sud de l'Italie. Orphelin j'habitais chez mon grand-père. Quand j'eus l'âge de quitter la maison pour trouver du travail hors du village mon grand-père me confia que nous étions des Marranes, des juifs cachés." Il trouva du travail comme agriculteur et le patron lui révéla que lui aussi était un Marrane. Il décida de se marier avec la fille du patron malgré qu'elle fût plus âgée que lui car il craignait de ne pas trouver une

autre fille de sa religion; et il ne voulait pas se marier hors de sa foi. Il a été circoncis, ainsi que tous les autres hommes du groupe, par un médecin. Sa femme allumait les bougies de shabbat en cachette. Il poursuit: " Depuis la création de l'Etat d'Israël, j'écoutais Kol Israël mais je ne rêvais pas de retourner un jour dans « ma

Résumé historique de l'école Maïmonide à Bruxelles

Yoav Rheims - Bruxelles

Au sortir de la deuxième guerre mondiale, Monsieur S.B.Bamberger, alors directeur de l'orphelinat israélite, soutenu par le rabbin Steinberg, nouveau rabbin de Bruxelles et par un comité de membres fondateurs, oeuvre à la création d'une école qui devait offrir à la jeunesse juive, la possibilité de reconstituer son identité juive.

Ainsi, naît le 1er septembre 1947, l'Ecole israélite de Bruxelles composée d'une section maternelle et d'une section primaire.

En 1959, une section secondaire offre enfin aux élèves en âge d'aborder ce nouveau cycle un enseignement qui s'inscrit dans l'esprit originel de l'école. M.Bamberger souhaitait assigner à cette nouvelle école juive une double vocation. L'éducation devait s'inspirer à la fois des connaissances des sciences du monde profane mais aussi des valeurs spirituelles et des fondements du judaïsme, puisés aux sources même de notre religion. Il donne à l'Athénée le nom de Maïmonide, talmudiste et scientifique réputé pour la mise en pratique de cette synthèse. Il recrute de nouveaux professeurs de français, de gymnastique, etc ...



En 1965 sort la première promotion de rhétoriciens qui plus tard assument avec succès des études supérieures et universitaires, une tradition toujours actuelle. L'Athénée Maïmonide a connu de nombreux déménagements avant le retour tant attendu dans les modernes et spacieux bâtiments actuels du Boulevard Poincaré, en novembre 1993. A l'occasion du jubilé de notre établissement, le Conseil d'administration a tenu à honorer la mémoire de celui qui en fut l'un des pères fondateurs les plus ardents : l'Athénée s'appelle désormais " Athénée Maïmonide - Ecole S.B.Bamberger ". Ainsi que veut la coutume, puisse-t-il vivre jusqu'à 120 ans !

Source : www.erez.be



The sky was empty.

הנכם מוזמנים לפתיחת התערוכה השמים התרוקנו אסתי מאיר



אוצר התערוכה: דורון פולק

ישא דברים: פרופ' יהודה בלום

הפתיחה ביום חמישי, 19 באפריל 2007, בשעה 20:00

מנהל התיאטרון: רן גואטה, מפיקה: ענת דיאנה

תיאטרון נבעתיים

רחוב רמז 40 (ליד דרך השלום פינת דרך רבין) טל: 03.7325.340

התערוכה תנעל בתאריך: 12.05.2007.

שעות הביקור: א-ה 10-17, יום ו 10-13, ובשעות המופעים



L'ECOLE 'MAÏMONIDE - S.B. BAMBERGER' - A 60 ANS



OBI en organise les RETROUVAILLES

Le dimanche 27 mai 2007 à 19:00h

Au 'Beith Belgia', Campus Givat Ram, Université Hébraïque de Jérusalem

(Voir partie hébreu pour les moyens de transports)

En présence de S.E. Mme D. Del Marmol, Ambassadeur de Belgique

Au programme (sujet à des modifications)

VENEZ NOMBREUX!!

- 1 - Retrouvailles, inscription, expo photos, coin in memoriam, cocktail
 - 2 - Buffet 'halavi' 'Le Réfectoire', chansonnettes françaises d'antan (D. Caro), Quizz
 - 3 - Allocutions 'Maïmo' (Mr R. Benzri bien sûr), Vive les maths, Surprise, Projection
 - 4 - Tombola: 1er prix = un billet A/R TLV-BXL-TLV offert par Brussels Airlines (en classe économique, taxes +/- 140\$ non comprises), autres prix
- Prix à la promotion annuelle la mieux représentée...

Envoyez-nous photos, anecdotes, textes

Participation/pers. 130NIS (Membres OBI), 160NIS (Non membres)

Participants: Sté Rubin (Bières Stella Artois, Leffe, ...), Léonidas

!!! FAITES-LE DEJA SAVOIR AUTOUR DE VOUS !!!



Réservations obligatoires jusqu'au 1/05/07

au fax 02.622.3022 ou par mail obi@obi-il.org

Pour de plus amples informations, envoyez-nous

au plus vite vos noms, adresses, téléphones, fax et e-mails

Chers Anciens de Maïmo, comme vous le savez peut-être déjà, Maïmo fête ses 60 ans! Ça a commencé par la célébration d'un dîner de Gala à Bruxelles le 28 février dernier au sein de notre école avec la participation d'Anciens élèves et de professeurs en présence de l'ambassadeur d'Israël, de ministres, de Madame Bamberger et d'autres notables qui ont oeuvré pour le maintien et la bonne marche de notre école. Ce fut une grande réussite. Afin de faire participer un plus grand nombre de nos anciens élèves, nous organisons de grandes retrouvailles en Israël le 27 mai 2007 au soir. Pour n'oublier personne, faites circuler ceci à tous les anciens que vous connaissez et renvoyez-nous leur adresse, adresse e-mail, téléphone, fax ou autres données pour que nous puissions les prévenir directement. Nous comptons sur vous et sur votre précieuse collaboration afin que cette rencontre soit un grand succès et que la grande famille Maïmonide se trouve soudée, même en Israël.

Inscrivez-vous vite à OBI à Jérusalem au mail obi@obi-il.org ou au fax 02.622.3022 Ou à Viviane Szybel pour Maïmonide sur vivianemaimo@yahoo.fr

Namur '43-'46; retour à Anvers - Ecole Tachkemoni; marié, 3 enfants habitant en Israël. Docteur en Médecine ULB (1962). Licencié en Cardiologie (1968). Agrégé de l'Enseignement Supérieur (PhD) (1976). Président du Comité d'Etique Médicale de la Faculté de Médecine de l'ULB et Président de l'Association Belge de Santé Publique. Professeur Honoraire de la Faculté de Médecine de l'ULB. Président du Comité d'Administration de l'Ecole Tachkemoni. Membre du Conseil Académique du Consistoire Central Israélite de Belgique. Membre fondateur de l'Institut du Judaïsme Martin Buber affilié à l'ULB.

■ **Maître Léopold Yehuda Stein (à la commission de contrôle):** D'Anvers, Alyah en 1949.

Né à Anvers en 1938; Athénée à Netanya; Service militaire à Tsahal; Faculté de Droit à l'Université Hébraïque à Jérusalem; longtemps au Ministère des Finances; Vice-Directeur au Ministère des Transports; Membre de l'Union des Juristes; Membre du comité et Trésorier du district de Jérusalem du Barreau des Avocats; Membre du Conseil d'administration de la commission des Investissements du Fonds d'Enrichissement Educatif des Juristes.

Modifications suggérées aux Statuts d'OBI:

Voir la partie en hébreu pour la formulation exacte des modifications suggérées: En cas de quorum insuffisant, conformément aux Statuts d'OBI, ces modifications seront soumises au vote d'une assemblée postposée d'une demi-heure, au même endroit et qui sera habilitée à prendre toutes décisions, quelqu'en soit le quorum.

Soulignons que nous avons absolument besoin de l'aide de chacun de vous, surtout pour la récolte de fonds et le recrutement de membres payants, ainsi que pour la vente de publicités, primordial pour la bonne parution des Liens. La balle est aussi dans votre camp!

**Changement d'adresse, de téléphone ou de e-mail?
N'oubliez pas de nous en aviser le plus vite possible!!!
ENVOYEZ-NOUS VOS ADRESSES E-MAILS**

Informations concernant des membres de la famille déportés de Belgique pendant la 2e Guerre Mondiale

Les descendants directs (fils et filles ou petits-fils et petites-filles) de personnes qui ont été déportées de Belgique et assassinées dans les camps de concentration peuvent avoir accès à des dossiers concernant ces personnes qui se trouvent à l'Office des Etrangers à Bruxelles . Des membres de la famille qui ne sont pas des descendants directs peuvent aussi , sous certaines conditions, avoir accès à ces dossiers.

Les demandes doivent être adressées par lettre, fax ou e-mail à l'adresse suivante :

Mr.Louis-Philippe Arnhem
Archives historiques
World Trade Center , tour II
59b Chaussée d'Anvers, B-1000 Bruxelles
Larnhem@dofi.gov.be
Tél . +32(0)2 2061888, Fax +32(0)2 2746604



PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**La prochaine AG d'OBI aura lieu le Dimanche 1 JUILLET 2007 à 18:45h
A Beith Hatana'h - Ben-Gurion Dizengoff – 16 Av. Rotschild Tel-Aviv**

(Voir partie hébreu pour les parkings et moyens de transports)

VENEZ NOMBREUX!!

En présence de S.E. Mme D. Del Marmol, Ambassadeur de Belgique

Ordre du jour (sujet à des modifications)

1- Retrouvailles, inscription, collation, présentation Dizengo

2- Assemblée Générale statutaire:

Désignation du Président et du Secrétaire de l'Assemblée

Salutations et résumé général des activités de l'année 2006-2007

Vote pour apporter des modifications aux Statuts d'OBI (Voir détails dans la partie hébreu), cotisations 2007

Rapport financier 2006 et Rapport de la Commission de Contrôle, agrément du rapport financier

Démission de certains membres du Comité et Reconduction de membres sortants, présentation de nouveaux candidats au Comité et élections

Vote éventuellement postposé pour les modifications aux Statuts d'OBI (Voir détails dans la partie hébreu)

Divers

3- Conférence du journaliste Maty Ben Avraham (en hébreu) **"Israël et l'Union Européenne - Antagonisme entre Politique et Economique"**.

Tout membre n'ayant pas payé sa cotisation pour l'année 2007, ne pourra pas voter

Vote par Proxy (Procuration) à l'AG; ne peuvent y voter que les membres en règle de cotisation pour 2007.

Tenant compte des empêchements objectifs éventuels de certains membres à participer à l'AG, une procuration spéciale (Proxy) est à disposition sur demande au secrétariat d'OBI au fax 02-622.3022

Tout membre d'OBI, en ordre de cotisation 2007, peut déposer sa candidature en envoyant son CV par écrit à OBI au fax 02-622.30.22 ou par poste au P.O.B. 2947 Jerusalem 91028, avant le 4 mai 2007

CV des nouveaux membres au comité/contrôle:

■ **Blanche Kornitzer Hollander (au comité):** D'Anvers, Alyah novembre 2004 à Jérusalem. Née à Anvers en 1937; Mons '42-45; retour à Anvers; Ecole Tachkemoni ; mariée, 3 enfants habitant en Israël. A collaboré avec son mari tout au long de sa carrière. Présidente de Young Wizo fin années '50. Présidente du Conseil des Femmes Juives de Belgique '82-85. Co-chair '88-91 et Chairwoman '91-94 "Women in Judaism" de ICJW (International Council of Jewish Women). Présidente des "Belgian Friends of AKIM" jusqu'en 2004..

■ **Professeur Marcel Kornitzer (au comité):** D'Anvers, Alyah novembre 2004 à Jérusalem. Né à Borgerhout-Anvers en 1937;

"Liens" et cotisations – Vous lisez gratuitement les "Liens"? Chaque numéro coûte à OBI environ 16.500NIS, et sans vos publicités, sans vos cotisations (OBI 2007 = 200Nis/280Nis/300NIS) ou dons, comment continuer? Faites votre publicité dans les "Liens", vous atteindrez un public bien ciblé. Ceux-ci sont pour l'OBI le seul pain (!?) de subsistance; alors, t'OBI or not t'OBI ?

Bonne fêtes de Pessah

Votre dévoué président,
Sally Zajfman



La "Cigale et la fourmi", version 2007

Il était une fois une fourmi et une cigale qui étaient de grandes copines...

Pendant tout l'automne, la petite fourmi travailla sans relâche, engrangeant de la boustifaille pour l'hiver. Elle ne profita ni du soleil, ni de la douce brise des belles soirées à la mer du Nord, ni des kwistax, ni des bavardages entre copains en savourant une petite bière belge fraîche et des pralines après une journée de labeur.

Pendant ce temps, la cigale, quant à elle, faisait le fête avec ses amis dans les stamineike de la ville, ne gaspillant pas même une minute, chantant tout l'automne, dansant, profitant du soleil, prenant du plaisir sans se préoccuper de la mauvaise saison qui finirait bien par arriver...

Puis lorsque vint le froid, la petite fourmi, exténuée par tout ce travail, se réfugia dans sa modeste demeure remplie de nourriture jusqu'au plafond. La porte à peine refermée, voilà que quelqu'un appelle la fourmi!

En ouvrant la porte, elle se trouve baba devant son amie la cigale au volant d'une Ferrari et portant un somptueux manteau de fourrure ! La Cigale lui dit : Bonjour mon amie ! Je vais passer l'hiver à Paris. Tu voudrais bien veiller sur ma petite maison ?

La petite fourmi lui répondit : Mais bien sûr ! Sans problème. Mais, dis-moi : que t'est-il arrivé ? Où as-tu trouvé l'argent pour aller à Paris, t'acheter cette Ferrari et ce magnifique manteau ?

Et la cigale : Figure-toi que je chantais dans un stamineike la semaine dernière et un producteur a adoré ma voix... J'ai signé un contrat pour des spectacles à Paris. A propos, tu as besoin de quelque chose de là-bas ?

Ouais, répondit notre fourmi. Si tu rencontres La Fontaine, tu peux lui dire d'aller se faire voir avec ses leçons!!!

Morale: Profitons de la vie, trouvons le bon équilibre entre le travail et les loisirs, entre les devoirs et les Hobbys (OBI??), car trop travailler n'apporte des avantages que ... dans les fables de La Fontaine...

TABLE DES MATIERES

(Partie en Français)

Billet du Président	31
Assemblée Générale	29
Maïmonide	26
Belges en Israël	25
Prof. M. Banit Z"L	23
Quatre-vingt-dix ans	21
Carnet Familial	19
Nouvelles belges	19

PAYEZ VOTRE COTISATION

pour l'année 2007 afin que nos activités et la parution du LIEN puissent continuer. Envoyez un chèque de 120 Shekels (ou 180 Sh par couple) Association des Originaires de Belgique en Israël (OBI)

OBI - P.O.B. 2947 - JERUSALEM 91028



Le Billet du Président

Chers amis, chers OBlens,

En ces jours de fête de Pessah, combien il est bon de se rappeler d'où nous venions en sortant alors d'Egypte, mais surtout n'oublions pas à quoi Israël est arrivé en ce printemps 2007. D'autre part, cette période de printemps, où la nature se réveille, me rappelle la fable bien connue "la Cigale et la Fourmi", mais je vous invite à en lire la version 2007, ci-après.

OBI – Nous continuons à travailler, parfois en coulisses, pour réaliser les objectifs d'OBI: Shoah en Belgique, relations avec l'establishment belge ou juif de Belgique, les "Liens" et l'Alyah. Nous avons besoin de vous, de votre soutien financier (OBI ne reçoit pas de subvention) mais aussi de membres prêts à mettre la 'main à la pâte' car il y a du 'pain sur la planche' (Oupss, Pessah...). Rejoignez-nous!!

Shoah - La Fondation juive de Belgique pour Solidarité 3000 (voir détails dans "Liens" précédents ou sur le site d'OBI) continue les paiements, selon l'âge du demandeur. Patience donc...

Ecole Maïmonide (Bruxelles) - Bon anniversaire ! OBI organise pour Maïmo et ses 60 ans d'école juive à Bruxelles une rencontre unique à ne pas rater: retenez déjà le dimanche 27 mai 2007 à 19:00h à Beith Belgia à Jérusalem (voyez annonce détaillée dans ce Lien). Nous appelons tous les anciens de Maïmo en Israël à se manifester (par fax au 02-622.30.22 ou par mail obi@obi-il.org en spécifiant l'objet «Maimo 60 ans» dans le titre). Ne manquez donc pas à l'appel, envoyez-nous toutes vos coordonnées pour que puissions vous recontacter (Noms, prénoms, noms précédents, adresse, téléphones, e-mail, classes et promotion Maïmo, profession,...). Envoyez-nous vos photos de Maïmo, des anecdotes, des textes, des objets, **ET FAITES CIRCULER AUTOUR DE VOUUUUUUUS!**

Conférence Enfants cachés (15 au 19/04/07) – Nombre d'enfants cachés ont déjà confirmé leur participation, mais où sont les autres? Il est encore temps: Enfants cachés ou enfants des deuxièmes et troisièmes générations, participons aussi à ce grand rassemblement qui réunira les enfants cachés en Belgique venant du monde entier et "les enfants d'après". OBI y sera, et vous?

Assemblée Générale OBI - Notre AG se tiendra le 1^{er} juillet prochain, voir l'encadré dans ce Lien et venez nombreux! Le Comité représente une partie de ses membres, bienvenue à Blanche et Prof' Marcel Kornitzer, et à Me. Léopold Yehuda Stein au Contrôle. D'autres candidats (avant le 4/05/07)?

Rapport 2006: OBI a compté 311 membres payants. L'exercice 2006 s'est achevé avec un léger bénéfice annuel de 275NIS, et 39.231NIS en banque (Entrées = 116.234NIS, Sorties = 115.954NIS). Le rapport financier sera délivré à tout membre 2006/7 le désirant, sur demande écrite à OBI.

OBI Amutat Yotsei Belgia

P.O.Box 2947 Jérusalem 91028
Secrétariat (Carine) :
tél. 02/625.55.45 (après 15:30h)
fax: 02/622.30.22
e-mail: obi@obi-il.org
www.obi-il.org
Compte chèque postal
7-81965-4

Rédaction de ce numéro:

Sally Zajfman, Jacky Offen,
Denise Feibusch, Jeannine Dorf,
Carine Cohen, Pnina Liberman

Design: Michal Herbstman

Articles/traductions:

Jacky & Miry Offen, Sally
Zajfman, Pnina Liberman, Denise
Feibusch, Carine Cohen

Publicités : Pnina Liberman,
Sally Zajfman, Miry Offen

ח-עמותת יוצאי
בלגיה בישראל
ת.ד. 2947
ירושלים 91028

REVUE DES ORIGINAIRES DE BELGIQUE EN ISRAEL [O.B.I.]
TIJDSCHRIFT VAN DE VERENIGING VAN AFKOMSTIGEN
UIT BELGIE IN ISRAEL

ירושלים
JERUSALEM
שולם P.P.
אישור מס' 9124

LE LIEN הקשר

N° 27 | April 2007



BRUSSELS

YOUR GATEWAY TO EUROPE & AFRICA

FROM TEL AVIV

Daily flight to Brussels

FROM BRUSSELS

38 connections per week to 14 African destinations
Daily connections to over 50 European destinations

Visit brusselsairlines.co.il or call tollfree from Israel
180-949-1000 or visit your local travel agency.



brussels airlines
flying your way